

**Czytelnicy „Echa”
- powodzianom**

PRACOWNICY DZIELNICOWEGO ZARZĄDU BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W NOWEJ HUCIE, na Osiedlu B-33 bl. 5 przekazali dla powodzian znaczną kwotę 3830 zł.

RADA ODDZIAŁOWA ZESPOŁU KLINIK AKADEMII MEDYCZNEJ W KRAKOWIE przy ul. Strzeleckiej 3/5 wpłaciła na fundusz pomocy powodzianom poważną sumę 9000 zł.

Wśród uczestników akcji pomocy powodzianom znalazło się KIEROWNICTWO BUDOWY SZKOŁY CZYTELNIKÓW „ECHA KRAKOWA” W KRAKOWIE PRZY UL. WRÓBLEWSKIEGO, wpłacając kwotę 461 zł.

Dobrowolne składki PRACOWNIKÓW MPO W KRAKOWIE, przekazane na konto „Czytelnicy Echa - powodzianom” wyniosły 6410 zł.

2273 zł przekazali dla powodzian pracownicy KRAKOWSKICH ZAKŁADÓW WINIARSKICH PRZEMYSŁU TERENOWEGO W KRAKOWIE przy ul. Halickiej 11.

Pracownicy KAWIARNI „ZAMKOWA” W KRAKOWIE przy ul. Grodzkiej przekazali kwotę 150 zł i występują z apelem do krakowskich kawiarni - państwowych, spółdzielczych i prywatnych - o przyłączenie się do akcji i wpłacenie na konto „Czytelnicy Echa - powodzianom” swych, choćby najskromniejszych składek.

Nie zawiedli również drukarze. ZAŁOGA KRAKOWSKIEJ DRUKARNI PRASOWEJ W KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1 za pośrednictwem „Echa” przekazała dla powodzian kwotę 2000 zł.

Gorące podziękowania i pozdrowienia przesyłamy równocześnie wszystkim, którzy przyłączyli się do zainicjowanej na łamach Echa akcji „Czytelnicy Echa - powodzianom”, dając wyraz swej ofiarności i solidarności względem dotkniętych klęską powodzi.

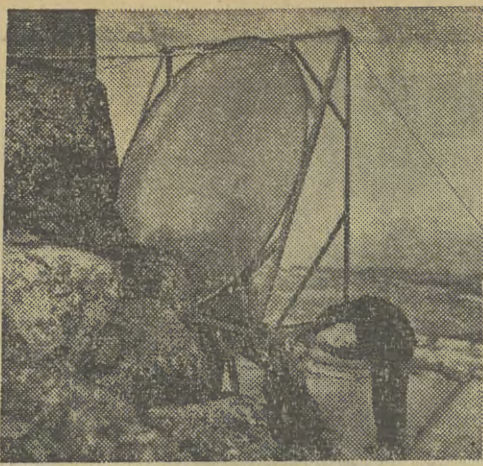
**III Krajowe Mistrzostwa
TOPL**

27 bm. rozpoczęły się w Krakowie III Krajowe Mistrzostwa Terenowej Obrony Przeciwlotniczej.

W przeddzień otwarcia zawodów odbył się na ulicach Krakowa capstrzyk. Imponująca wypadła również defilada inauguracyjna zawodów.

Na zakończenie pierwszego dnia mistrzostw odbyła się w amfiteatrze stadionu impreza artystyczna z udziałem wyróżnionego wiejskiego zespołu artystycznego z Łącka (powiat Nowy Sącz) oraz zespołu artystycznego Huty „Florian”.

Wieczorem odbył się pokaz ogni sztucznych.



Dzięki uruchomionej na Snieżnych Kotłach w Karkonoszach telewizyjnej stacji przekątnikowej możemy bez przeszkód oglądać transmisje z Igrzysk Olimpijskich w Rzymie. Na zdjęciu: Kontrolę anteny parabolicznej przed transmisją z Rzymu przeprowadzają inż. Lech Sołtyś i inż. Wiesław Orłowski.

Zdjęcie Wołoszczuk

Cena 50 gr A Nakład 103.497

echo

KRAKOWA

Rok XV PISMO POPOŁUJNIOWE Nr 201 (4716)

Kraków, poniedziałek 29 sierpnia 1960

**Incydent na granicy
Laos - Syjam**

HANOI.

Jak donoszą z Bangkoku, minister spraw zagranicznych obalonego rządu Laosu, Panya przeprowadził w stolicy Syjamu Bangkoku tajne rozmowy z przedstawicielami rządu syjamskiego.

*

Na rzece Mekong, wzdłuż której przebiega granica między Laosem a Syjajem, dwa nierozpoznane samoloty ostrzelały patrol laotański.

Prowincja Kasai - zdobyta • Pierwsze starcia

Centralne wojska Konga rozpoczęły marsz w kierunku Katangi

Jak podaje agencja FP, w niedzielę doszło do pierwszych starć zbrojnych między wojskami centralnego rządu kongijskiego a oddziałami samozwańczego premiera Katangi, Czombe.

Wojska centralnego rządu kongijskiego, które zajęły już prowincję Kasai i zbliżają się do prowincji Katanga, liczą około 2 tys. żołnierzy.

AFP rozpisuje się na temat umocnień granicznych jakie wzniosły wojska Czombe w północnej strefie Katanga. Zaorganizowano potrójną linię obrony. Wszystkie drogi przechodzące przez granicę między prowincjami Kasai i Katanga zostały zniszczone na głębokości ok. 20 km. AFP podaje również, że oddziały Katangi zburzyły większość mostów w strefie granicznej.

Premier Konga, Lumumba wraca dziś do Leopoldville po przeprowadzeniu inspekcji w Stanleyville, w związku z ostatnimi incydentami w tym mieście.

LONDYN

Wojska centralnego rządu kongijskiego zajęły Bakwangę „stolicę” samozwańczego prezydenta „republik diamentów” Kasai - Kalondźiego.

Wiele agencji zachodnich powołując się na wypowiedzi urzędników z Bakwangi podaje, że wkroczenie wojsk centralnych Konga odbyło się bezkrwawo.

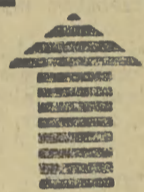
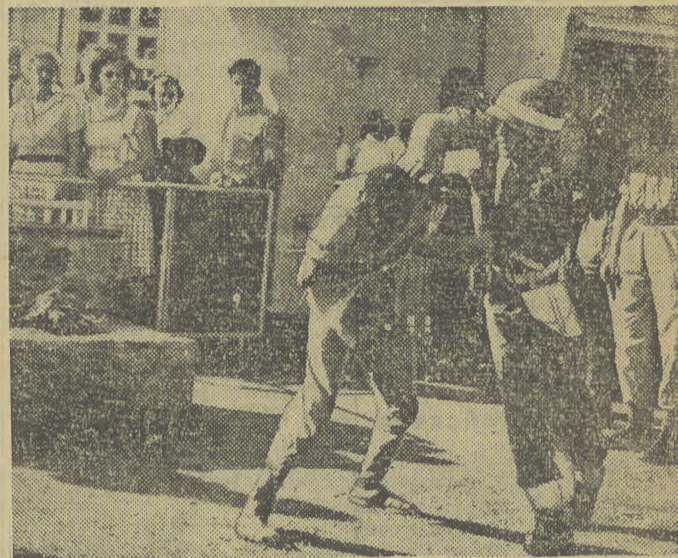
Rzecznik ONZ w stolicy

Konga potwierdził, że wojska centralnego rządu zajęły stolicę prowincji Kasai, Bakwanga. Sytuacja w Bakwande jest - jak stwierdził rzecznik - do tego stopnia spokojna, iż możliwe było wysłanie ekipy medycznej do tego miasta.

Kalondźi, który musiał spieszyć opuścić swoją „stolicę”, oznajmił, że tworzy „rząd na wygnaniu” i „wypowiedział wojnę” centralnemu rządowi kongijskiemu. Na razie jednak nie widać żadnych konkretnych przedsięwzięć wojennych Kalondźiego.

Natomiast tzw. „premier” Katangi Czombe rzadzi się jeszcze w Elisabethville.

Na odbywającej się w Leopoldville konferencji państw afrykańskich omawiano już - według doniesień Reutera - problem pomocy wojskowej dla Konga, która umożliwiłaby rządowi Lumumby zajęcie Katangi.



Zandarm z oddziałów samozwańczego premiera Katangi brutalnie aresztuje jednego z uczestników manifestacji jaka odbyła się w Elisabethville na rzecz jedności Konga.

Fot. - CAF

2 miliardy 900 milionów ludzi żyje na kuli ziemskiej w tym - 14 proc. w Europie

NOWY JORK

Opublikowany 29 bm. rocznik demograficzny ONZ podaje, że na świecie żyje obecnie 2.900 mln ludzi. W każdym roku przybywa 48 milionów ludzi.

Najwięcej mieszkańców mają Chiny - 669 milionów. Na II miejscu są Indie - 403 mln, na III Związek Radziecki - 209 mln, dalej Stany Zjednoczone 178 mln.

Kolejnymi państwami pod względem liczby mieszkańców są: Japonia, Pakistan, Indonezja, Brazylia, NRF i Wielka Brytania. Każdy z tych krajów ma ponad 50 mln mieszkańców. Największy przyrost naturalny

jest w Afryce, 45 noworodków na tysiąc mieszkańców.

Dzieci urodzone w Norwegii, Szwecji, Holandii oczekiwac mogą najdłuższego życia. Według danych opublikowanych przez rocznik, dziewczynki urodzone w tych krajach mogą oczekiwać przeżycia 74 lat, a chłopcy 71 lat.

Najniższa przeciętna długość życia ludzkiego jest nadal w Indiach, mianowicie 32 lata. Indie są jednak jednym z niewielu krajów, w którym mężczyźni żyją dłużej niż kobiety.

Rocznik podaje, że w krajach uprzemysłowionych młodzi ludzie wstępują w związki małżeńskie we wcześniejszym okresie. W pozostałych natomiast, w późniejszym. Przewiduje się, że w przyszłości światowa populacja wzrośnie do 4,5 mld ludzi.

Rocznik ONZ podaje, że więcej niż połowa ludności świata żyje obecnie w Azji, podczas gdy w Europie zaledwie 14 proc. Przepuszcza się, że w roku 2000 mieszkańcy Azji stanowią będą 60 proc. zaludnienia świata, Europa zaś zaledwie 10 proc.

Z kontynentów najgęściej zaludniona jest Europa, a mianowicie przypada tu 85 osób na kilometr kwadratowy.

Badania przeprowadzone w 55 krajach wykazały, że najwięcej (około 60 proc.) dzieci pozamałżeńskich urodziło się w Salwadorze, Republice Dominikańskiej, Hondurasie, Indiach Zachodnich, Gwatemali i Panamie.

Współpraca gospodarcza i techniczna ZSRR - Ghana

MOSKWA

W Moskwie podpisano porozumienie o współpracy gospodarczej i technicznej oraz wymianie handlowej między ZSRR a Republiką Ghany.

Porozumienie to przewiduje m. in., iż oba kraje współpracować będą przy badaniach geologicznych mających na celu wykrycie bogactw naturalnych Ghany oraz przy budowie zakładów przemysłowych, przy organizowaniu wzorowych państwowych ferm rolnych. Porozumienie przewiduje również szkolenie ghańskich kadr technicznych.

Rząd ZSRR udzielił rządowi Ghany długoterminowego kredytu na sumę 110 mln rubli.

Ze świata

PEKIN

W drodze na III zjazd Wielkoczerwonej Partii Pracujących i obchody 15 rocznicy proklamowania DRW, delegacja KC PZPR z członkiem KC PZPR wicepremierem Zenonem Nowakiem na czele zatrzymała się 28 bm. w Pekinie.

DELHI

W nocy z 27 na 28 sierpnia w rejonie Delhi zanotowano trzy wstrząsy podziemne. Pierwszy i najmocniejszy wstrząs trwał 5-8 sekund.

W Starym Delhi i w okolicznych wsiach uległo zniszczeniu kilka domów. Wśród ludności są ranni. Według danych epicentrum trzęsienia ziemi znajdowało się o 200 km od Delhi.

BONN

Zachodniemiecki minister spraw zagranicznych von Brentano udał się 28 bm. do Ameryki Południowej. Stoł on na czele delegacji NRF, która złożyła wizyty w Brazylii i Meksyku.

PEKIN

W Kabulu podpisano 27 bm. pakt o przyjaźni i nieagresji między Chińską Republiką Ludową i Królestwem Afganistanu.

MOSKWA

Liczna grupa redaktorów i wydawców amerykańskich dzienników prowincjonalnych, odbywająca podróż po krajach Europy, została na własną prośbę przyjęta przez pierwszego wicepremiera ZSRR A. Mikołajana i premiera Federacji Rosyjskiej D. Polańskiego.

Węgierska nota protestacyjna w związku z prowokacjami austriackimi

BUDAPESZT

Węgierska Agencja Telegraficzna informuje, że w związku z powtarzającymi się faktami naruszania granicy węgierskiej przez obywateli austriackich, ministerstwo spraw zagranicznych WRL przekazało notę protestacyjną poselstwu Republiki Austriackiej w Budapeszcie.

Nota stwierdza, że na granicy austriacko-węgierskiej doszło ostatnio do licznych prowokacji. Np. 21 bm. uzbrojeni celnicy austriacki w mundurach służbowych przekroczyli granicę węgierską i starali się namówić pracujących w strefie przygranicznej robotników węgierskich, by opuścili swój kraj, a węgierskich żołnierzy ochrony pogranicza nakłaniali do zdrady ojczyzny.

O przekroczeniu przez celników austriackich granicy państwowej WRL świadczy niezbita fakty, m. in. broń i ekwipunek pozostawiony przez

jednego z nich na terytorium Węgier.

Nota wymienia szereg innych incydentów granicznych, które miały miejsce m. in. w dniu 23 maja br., w dniu 6 i 8 sierpnia br.

W nocie podkreśla się, że liczba prowokacji austriackich na granicy węgierskiej znacznie wzrosła po wizycie w Austrii w lipcu rb. podsekretarza stanu USA D. Dillona.

Nie jest też rzeczą przypadku - czytamy w nocie, że ostatnia prowokacja nastąpiła dokładnie w dniu 21 sierpnia, a więc w tym samym dniu, kiedy przedstawiciel USA w ONZ wysunął propozycje postawienia tzw. kwestii węgierskiej na porządku obrad najbliższej sesji Zgromadzenia Ogólnego NZ.

Węgierskie MSZ przypomina, że strona węgierska od szeregu już lat nalega na utworzenie mieszanej komisji granicznej węgiersko-austriackiej w celu uregulowania spraw związanych z ewentualnymi incydentami granicznymi. Strona austriacka systematycznie uchyla się jednak od powołania takiej komisji.

RZYM 1960

Dwa specjalne samoloty wystartowały dziś rano z lotniska Okęcie w Warszawie zabierając do Rzymu kolejną, szóstą grupę polskich olimpijczyków. Do Rzymu odlecieli tego dnia najslawniejsi polscy sportowcy a m. in. Krzesińska - złota medalistka z poprzedniej olimpiady, dwukrotny mistrz Europy i jeden z wielkich faworytów w biegach na długich dystansach - Zdzisław Krzyszkowiak, Barbara Janiszewska, Urszula Figwer, także Jerzy Chromik, Kazimierz Głuch, Stefan Lewandowski, Marian Fojcik, Alfred Sosnogornik oraz młociarze Ruci i Cienly. Odjechali również wyznaczeni do ekipy olimpijskiej w ostatniej chwili Rudolfina i Kwiatkowski.

Polski wuj

Wszyscy zawodnicy opuszczali kraj w dobrym nastroju, choć niezbyt skorzy do rozmów z przedstawicielami prasy. „Już dopyć dużo pisano o nas - mówi - teraz nie wypowiem się, a wyniki będą się liczyć”.

„Olimpijskie“ upały w Krakowie

W Krakowie trwały od 27 bm. „olimpijskie upały”. Termometry wskazywały w słońcu ponad 40 stopni. Temperatura w cieniu sięgała 30. Dopiero dziś rano luną rzeźbiły deszcz, spowodowany ni-

Tysiąc alpinistów na Kazboku

Ponad tysiąc alpinistów z Osetii północnej oraz z Moskwy, Leningradu, Uralu i innych rejonów ZSRR dokonało masowej wspinaczki na jeden z najwyższych szczytów Europy — Kazbek, na Kaukazie (wysokość 5047 m). Kolumnom towarzyszył helikopter, dowożący żywność i sprzęt.

Tego rodzaju masowa wspinaczka jest bez precedensu w historii alpinizmu.

Pomnik

Czynu Powstańczego

W związku z obchodami 40 rocznicy II Powstania Śląskiego, w Piekarach Śląskich odbyła się uroczystość odsłonięcia pomnika Czynu Powstańczego, ufundowanego przez społeczeństwo tej miejscowości.

Uroczystość zgromadziła blisko 10 tys. osób — weteranów powstań śląskich, mieszkańców miasta, żołnierzy, harcerzy.

Banda wyrostków z Berlina zachodniego przed sądem w NRD

BERLIN. Agencja ADN donosi, że polia demokracji zachodniobermberskiej wyrostków, która od pewnego czasu panoszyła się na stacjach berlińskiej kolei miejskiej (S-Bahn), gdzie rozbiła szyby wagonów, rozciąła skórzane siedzenia i dokonywała innych zniszczeń oraz napaściwała personel i podróżnych.

W najbliższym czasie członkowie bandy staną przed sądem NRD.

9 tysięcy młodzieży w Ochotniczych Hufcach Pracy ZMS

9 tys. młodzieży wzięło udział w terenowych Ochotniczych Hufcach Pracy ZMS w okresie od czerwca do sierpnia br.

Hufce w liczbie 261 podejmowały prace społeczno-użyteczne przy budowie obiektów sportowych i dróg, niwelowaniu terenów budowlanych, regulowaniu rzek, odwadnianiu terenu, itp.

Ogólna wartość prac wykonanych przez młodzież wynosi ponad 2,1 mln złotych.

Junacy otrzymywali za swą pracę określone kwoty pieniężne na wspólne cele.

Sięć tych hufców powiększy się z początkiem nowego roku szkolnego. Jak przewiduje Komenda Główna OHP w roku bież. łącznie z okresem jesiennym na terenie całego kraju w 335 hufcach pracować będzie ok. 11 tys. młodzieży.

W „Lajkoniku“

W losowaniu „Lajkonika” odbytym w dniu 28 bm. w Zyciu wylosowano następujące liczby: 25, 6, 29, 20, 13.

Premiowane końcówki banderol: 431, 720, 186. Łączna wartość wpłaconych stawek zł 812,262. Na wygrane przeznaczają się 55 proc. łącznej wartości wpłaconych stawek tj. kwotę zł 446,744.

żem przesuwającym się znad Czechosłowacji. Jutro za to ma być znowu dość pogodnie.

W niedzielę 28 bm. na Ziemi Lubuskiej panowały nadal od dawna nie notowane upały. Termometry wskazywały 31,1 stopnia C w cieniu.

W godzinach przedwieczornych nad Zieloną Górą i częścią województwa przeszła burza gradowa z ulewным deszczem i porwistym wiatrem. Ulice zamieniły się na pewien czas w rwące potoki.

Grad na szczęście nie był zbyt gęsty i padał krótko, toteż żadnych szkód nie wyrządził.

W niedzielę zanotowano w Zakopanem rekordową temperaturę tego roku: plus 35 st. C. W górach, na wysokości 2 tys. m, w obserwatorium meteorologicznym na Kasprowym Wierchu zanotowano plus 18 stopni.

Piękna pogoda ściągnęła w góry wiele wycieczek z całego kraju. Oblicza się, że na szlakach tatrzańskich przebywało około 25 tys. osób.

„Eksportowa“ jajecznic

— efekt nieostrości na PKP

Tylko w ciągu kilku miesięcy br. na skutek niezbyt ostrożnego przeładowywania, przelaczania wagonów itp. pracownicy transportu woj. rzeszowskiego „spręparowali” jajecznicę z przeszło półtora miliona jaj i to przeznaczonych na eksport.

Woj. rzeszowskie przeznaczyło w tym okresie blisko 107 mln jaj na eksport do Szwajcarii, Włoch i NRF oraz Anglii, Wenezueli i Libanu. Do ich przewiezienia użyto aż 800 wagonów kolejowych.

Niestety — nieostrożne obchodzenie się z tym łatwo tłukącym się towarem zniszczyło zawartość ok. 12 wagonów.

W świecie kobiet

Co słyszeć? ...

W Magdeburgu zaprezentowano w tych dniach nowy typ fryzury damskiej na jesień i zimę 1960 r. Fryzura ta nosi nazwę „Olimpia” i przystosowana jest do obowiązującej obecnie mody kapelusznicy. Ma ona 12 wariantów na różne okazje. Cechą charakterystyczną fryzury „Olimpia” jest bardzo gładki tył głowy, przy czym włosy przylegają ściśle do karku. Przód jest podwyższony i zaakcentowany puszystym czubem.

We wrześniu br. przeprowadzony zostanie w obu prowincjach Zjednoczonej Republiki Arabskiej pierwszy od lat dokładny spis ludności.

Dyrektor komitetu organizacyjnego spisu na terenie Egiptu wystosował w związku z tym specjalny apel do przedstawicieli płci pięknej, w którym wzywa kobiety do podawania prawdziwego wieku „bez uciekania się do kokieterii”, gwarantując równocześnie całkowitą dyskrecję.

KRONIKA wypadków

● Z wody Zalewu wiślanego w Nowej Hucie wydobyto tonącego 20-letniego Czesława Mleczko. Wzywano lekarz Pogotowia Ratunkowego udzielił mu pierwszej pomocy. ● W Ruszycy został potrącony przez autobus PKS 16-letni Leon Stepiński. Chłopiec doznał złamania łopatki i ogólnego potłuczenia. ● Wskutek zderzenia motocykla z autem ciężarowym jadącym na tylnym siedelku 26-letni Alfred Drzywiński (zam. Brzostkwinia 137) doznał złamania kości szczykowej i urazu oka. ● Przy al. 29 Listopada został przejechany przez motocykl 50-letni Jerzy Solowij, zam. w Lubaczowie. Przewieziono go do szpitala w stanie ciężkim, ze złamaniem podstawy czaszki oraz wstrząsem mózgu.

● Przy ul. Sławowskiej motocyklista najechał na Weronikę Pulverman zam. w Tarnowie przy ul. Szpitalnej 65. Ofiara wypadku doznała rany ciętej głowy.

● 48-letni Piotr Gniadek zam. Pl. Sikorskiego 10 został — również przy ul. Sławowskiej — potrącony przez rowerzystę, wskutek czego doznał wstrząsu mózgu i rany głowy.

Z kraju

Komitet Ekonomiczny omówił 27 bm. wstępnie środki, jakie będą podjęte dla dalszej rozbudowy HUTY IM. LENINA.

K. E. podjął równocześnie uchwałę w sprawie nagród za szczególne osiągnięcia w akcji powszechnej rewizji założeń i dokumentacji projektowo-kosztorysowej inwestycji planu 5-letniego na lata 1961—65.

Na mocy tej uchwały będą mogły być przyznawane nagrody pieniężne autorom projektów oszczędnościowych oraz osobom (zespolom) przyczyniającym się do uzyskania szczególnych osiągnięć w akcji rewizji zgodnie z lipcową uchwałą Rady Ministrów.

Z okazji „Tygodnia Działkowca” prezydium Krajowej Rady Pracowniczych Ogródków Działkowych przyznało honorowe odznaki „działkowca” przewodniczącemu CRZZ — I. Łodze-Sowińskiemu, wicepremierowi — Z. Nowakowi, min. St. Tolwińskiemu, wicemin. St. Sroce i in.

W ciągu ostatnich 5 lat liczba posiadaczy książeczek oszczędnościowych PKO wzrosła prawie dwukrotnie. W końcu 1955 r. było 4.480 tys. książeczek, a 31 lipca br. 8.055 tys.

Ogółem w skali krajowej liczba książeczek oszczędnościowych na 1000 mieszkańców wzrosła z 256 w końcu ub. roku do 273 w dniu 31 lipca br.

Najwięcej nowych książeczek PKO w tym roku założyli robotnicy (33 proc.) i pracownicy umysłowi (30 proc.), najmniej rolnicy (4 proc.).

W Chrzanowskiem znów kwitnie jabłoń

We wsi Poręba-Zegoty w pow. Chrzanów, w sadzie tamtejszego rolnika P. Tekielaka zakwitła po raz drugi jabłoń, obsypując się pachnącym kwiatem.



W programie telewizyjnym moskiewskiej pokazano pasażerów drugiego radzieckiego statku kosmicznego. Na zdjęciu „Bleka” i „Strielka” w studio telewizyjnym. Fot. — CAF

Z projektu nowej ustawy

Skuteczniejsze formy zwalczania chorób wenerycznych Problem badań przedślubnych

Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej opracowało projekt ustawy zmierzającej do stworzenia bardziej skutecznych metod walki z chorobami wenerycznymi.

Szczególna uwaga — jak poinformował przedstawiciel PAP konsultant Ministerstwa Zdrowia i Opieki Społecznej do spraw walki z chorobami wenerycznymi — dr J. Bahurzewski — zwrócona została na rozszerzenie możliwości stosowania przymusowego leczenia tych chorób wenerycznych, którzy się od tego uchylają.

Chodzi tu głównie o osoby podejrzane o szerzenie chorób wenerycznych, a pozostające bez określonego miejsca zamieszkania, bądź przebywające w śródmiejskich przestępczych.

Osoby te będą mogły być doprowadzane na przymusowe leczenie przez milicję. Wobec szczególnie opornych pacjentów, sprzeciwiających się zaleceniom lekarskim, będzie można stosować przymusowe leczenie szpitalne.

Dotychczasowy brak przepisów w tym względzie uniemożliwiał leczenie znacznej liczby przypadków chorób wenerycznych, sta-

nowiczych poważne zagrożenie dla zdrowia ludności.

Projekt ustawy stwarza także podstawy do współdziałania organów MO z odpowiednimi placówkami służby zdrowia w zwalczaniu chorób wenerycznych.

W projekcie ustawy znalazło także odbicie szeroko dyskutowane zagadnienie badań przedślubnych.

Przewiduje się możliwość prowadzenia takich badań na terenie całego kraju lub na poszczególnych jego obszarach, w zależności od stopnia zachorowań w danym rejonie.

Projekt ustawy, wejdzie pod obrady Sejmu na sesji jesiennej.

Proces Wł. Plewy na sesji Sądu Woj. w Nowym Targu

Od poniedziałku 29 do środy 31 bm. i od 1 do 2 września br. na sesji wyjazdowej Sądu Wojewódzkiego w Nowym Targu toczy się będzie proces Władysława Plewy i współoskarżonych. Jak informowaliśmy w „Echu”, akt oskarżenia zarzuka Plewie zabójstwo mieszkarki Sieniawy, Ratułowskiej. Plewa działał za namową członków rodziny zamordowanej, Stanisławy i Andrzeja Parzygnatów oraz Macieja i Jadwigi Ratułowskich, z którymi wspólnie będzie odpowiadał przed Sądem.

„Zefir“ mentolowe z filtrem we wrześniu w kioskach

W październiku br. ukażą się w sprzedaży nowe papierosy mentolowe z filtrem, pod nazwą „Zefir”.

„Zefiry” mają być produkowane przez Krakowskie Zakłady Przemysłu Tytoniowego z najlepszych tytoni importowanych.

„Krzyżacy“ na ekranie

padło imponująco. Ma rozmach nieznanym dotychczas w polskiej kinematografii i nawet w skali światowej stanowi wielkie przedsięwzięcie artystyczne. Odnacza się dużą kulturą realizatorską, pięknymi barwnymi zdjęciami i jest efektowną wizją historycznych wydarzeń, fabule ma żywą, interesującą, aktorstwo dobre.

Jednakże nie wspaniała wystawa, nie rozmach i dynamika efektownych scen grunwaldzkiej bitwy, fotografowanej na barwnej taśmie „eastman-color” i nie wszystkie plastyczne walory stanowią o istotnych wartościach tego filmu, w którym dzięki kunsztowi reżysera i operatora odżyło średniowiecze.

Sienkiewicz pisał „Krzyżaków” w szczególnej atmosferze politycznej w latach 1897 — 1900, w okresie prawdziwego szału antypolskiego w zabo-

rze pruskim. Działała polakożeczka Hakata, chłop polski był ofiarą nowych rugów bismarckowskich, a we wrześniu męczeństwo polskich dzieci znać było ślady rozwoju pruskiego imperializmu.

Powieść historyczna z epoki średniowiecza nabrała współczesnych treści. Wyzwolenie, jak przed wiekami, mogła przynieść walka połączonych sił słowiańszczyzny przeciwko wspólnemu wrogowi.

Główny problem książki film eksponuje wprawdzie w sposób dyskretny, lecz sugestywny. Nie przesłania interesującego wątku fabularnego, nie usuwa w cień bohaterów, lecz mimo to wydarzenia, które doprowadziły do grunwaldzkiej orężnej rozprawy, cała walka z najeźdźcą i jednocześnie narodów słowiańskich — wszystko to kojarzy nam się w jakiś sposób z aktualną sytuacją polityczną.

N. S. Chruszczow złoży wizytę w Finlandii

MOSKWA. Przewodniczący Rady Ministrów ZSRR Nikita Chruszczow odwiedzi na początku września br. Finlandię, celem złożenia wizyty i przekazania pozdrowień prezydentowi Urho Kekkonenowi z okazji 60 rocznicy jego urodzin. Jak wiadomo, ostatnio N. S. Chruszczow bawił w Finlandii w roku 1957.

Komunikat NBP w związku z odblokowaniem polskich kont w USA

Narodowy Bank Polski zawiadamia, że zgodnie z porozumieniem zawartym z rządem Polski rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki Pn. odwołał swoje zarządzenie blokujące polskie mienie w Stanach Zjednoczonych.

Windykacją i realizacją omawianego mienia zajmuje się NBP.

W związku z tym, NBP wzywa wszystkie osoby fizyczne i prawne, które posiadają mienie zablokowane w St. Zjednoczonych lub osoby ich prawa reprezentujące, do zgłoszenia się do najbliższego oddziału NBP dla dopełnienia formalności niezbędnych do odzyskania mienia.

Grupa lekarzy Murzynów z USA w Polsce

Na zaproszenie Zw. Zaw. Prac. Służby Zdrowia 28 bm. przybyła z kilkudniową wizytą do Polski 22-osobowa grupa amerykańskich lekarzy Murzynów z Nowego Jorka.

Lekarze ci odbywają obecnie podróż po Europie. Odwiedzili oni już Brukselę, Sztokholm oraz Moskwę.

W Polsce, goście zapoznają się z działalnością Zw. Zaw. Pracowników Służby Zdrowia, a także odwiedzą niektóre zakłady naukowo-medyczne i lecznicze stolicy.

Zazdrosny Ireneusz...

Niezwykły dowód „miłości” dał swej ukochanej Ireneusz Trzciniński z Bydgoszczy. Z zazdrości — pragnąc ją oszczędzić i w ten sposób zapewnić sobie wierność dziewczyny — odgrzył jej... koniec nosa.

Jednakże zamiast w urzędzie stanu cywilnego — sprawa zakończy się w sądzie.

Film ukazuje przecież nie tylko doniosły etap stosunków polsko-niemieckich na przestrzeni wieków, nie tylko pozwala nam uświadomić sobie jaki wpływ na losy obu narodów miały wydarzenia z początków XV-stulecia, lecz sygnalizuje jednocześnie, że ciąg tych wydarzeń nie został jeszcze zamknięty.

Grunwald bowiem — to nie tylko dzień chwały dla nas i przypomnienie klęski militarnej dla spadkobierców zakonu krzyżackiego, próbujących unosić swe głowy w Niemczech zachodnich.

Jak każdy wyrok historii — ta największa w dziejach średniowiecza bitwa, jej przyczyny i następstwa, powinny nam i nie tylko nam ułatwić ocenę wielu problemów, które dziś spotykamy.

Wielkie filmowe widowisko historyczne przemawia analogiami i przede wszystkim — swym ładunkiem dramatycznym.

CZESŁAW MICHAŁSKI

Jerzy Parzyński

Jak walczyć z podpalaczami?

Jakimi środkami — prawnymi i organizacyjnymi — walczy się z klęską umyślnych podpałów, tak ze zbrodniczym podkładaniem ognia z zemsty lub zawiści, jak i ze spekulacyjnymi, oszukańczymi samopodpaleniami? Czy walka jest skuteczna? Oto pytania, nad którymi warto się zastanowić, mając w pamięci niedawne nasze uwagi z poprzedniego artykułu o potęgającej się ostatnimi laty na terenie woj. krakowskiego, średniowiecznej pladze rozmyślnych podpałów...

Dzisiejsze polskie prawo karne daje prokuratorowi konkretny oręż do ręki, zamieszczając w kodeksie karnym rozdział pt. „Sprawdzenie niebezpieczeństwa powszechnego”. Jest tam mowa i o umyślnym spowodowaniu niebezpieczeństwa pożaru, i o zagrożającym życiu i mieniu ludzkiego gromadzeniu materiałów łatwopalnych oraz wybuchowych, i o umyślnym stwarzaniu niebezpiecznych okoliczności dla ludzkiego życia, zdrowia i majątku. Za wszystkie te i podobne czyny polskie prawo karne karze winnego więzieniem, nieraz długoletnim.

Gdy sprawcę pożaru wykryje się i schwyci, sprawa jest prosta. Prokurator, akt oskarżenia, sąd, wyrok skazujący, więzienia... Ale, niestety, nie zawsze uda się przestępcę wykryć — i postawić przed sądem. Czasami — mimo wyraźnych poszlak, nie ma dostatecznych dowodów, aby podejrzanego

zatrzymać lub też sformułować przeciw niemu akt oskarżenia.

A spryt złoczyńcy potrafi sobie nieraz zrobić fałszywe alibi czy kłamliwych świadków. Więc też prokuratorska droga nie zawsze dać może skuteczne rezultaty.

W takich przeto warunkach główną uwagę skupia się na prewencji: zapobieganiu przyczynom pożarów z podpałów, uniemożliwianiu lub przynajmniej utrudnianiu ich powstawania. Jeśli zaś chodzi o spekulacyjne samopodpalenia — przeciwdziałanie idzie tu w kierunku spowodowania ich „nieopłacalności”.

Jakimi środkami walczyć więc tu „poza-prokuratorskie” czynniki — czyli rady narodowe, służba przeciwpożarowa, Państw. Zakład Ubezpieczeń? Form walki jest kilka. A więc przede wszystkim wprowadza się jako zasadę, że wy-

Latem - benzyna zimą - nafta

Każde wojewódzkie przedsiębiorstwo Centrali Produktów Naftowych dysponuje pewną ilością objazdowych stacji benzynowych. Ruchome „CPN-y” obsługują wszelkiego rodzaju rajdy motorowe oraz imprezy sportowo-turystyczne. W dni świąteczne objazdowe stacje „CPN” można spotkać w większych ośrodkach wczasów niedzielnych. Np. w dni świąteczne objazdowa stacja krakowskiej „CPN” dyżuruje w godz. od 10 do 18 na parkingu w Ojcowie.

W dni powszednie ruchome stacje benzynowe prowadzą sprzedaż paliwa i rozmaitych, motorowych akcesoriów w małych miastach województwa, które nie posiadają jeszcze stałych stacji „CPN”. W okresie jesienno-zimowym cysterny na kółkach wykorzystywane są do sprzedaży nafty świetlnej w rejonach niezelektryfikowanych. (bk)

plata odszkodowania z PZU nie będzie dokonana pogorzeli-cowi tak długo, póki nie przedstawi on z prokuratury stwierdzenia swej niewinności, w związku z pożarem.

W kilku miejscowościach powiatu miechowskiego, „wstawionych” samopodpaleniami. Straż Pożarna dokonała potężnego „nalołu”: ogólnej kontroli stanu bezpieczeństwa przeciwpożarowego, przestrzegania ośnośnych przepisów w gospodarstwach i zabudowaniach. W samych tylko Racławicach Straż Pożarna — Komenda Powiatowa z Miechowa — sporządziła 130 wniosków do kolegiów orzekających o ukaranie właścicieli domostw za nieprzestrzeganie przepisów przeciwpożarowych. A kary wymierzone przez kolegiów wcale nie były symboliczne: od 500 do 1500 grzywny.

Funkcjonariusze PZU ze swej strony przeprowadzili tzw. przeszacowanie ubezpieczonych obiektów: dokładne ustalenie ich rzeczywistej wartości — aby zmniejszyć do minimum kwestię opłacalności samopodpalenia.

Ustanowiono dyżuryienne i nocne w zagrożonych umyślnie rozniesianym „czerwonym kurcem” wsiach powiatu miechowskiego, zastrzeżono kontrolę przyczyn pożaru, przeprowadzając blyskawiczne wizje lokalne na pogorzeli-skach — itp.

Wciąż jednak nie daje to konkretnych wyników. Więc też szuka się wyjść innych. Ogłoszono plakatami — jak już wspominaliśmy — ufundowanie nagrody 10 tys. zł za wykrycie sprawcy pożaru — podpalacza.

Rozważano też kwestię zniesienia na pewien czas dla gromady Racławic ubezpieczenia budynków i mienia gospodarskiego od ognia — względnie też obniżenia wysokości odszkodowań o 50%. Byłoby to na pewno poważny krok w kierunku likwidowania kombinatorskich samopodpałów — ale równocześnie też, jako miecz obosieczny, godziłoby w niewinne ofiary zbrodniczych podpałów, dokonanych z porachunków osobistych.

Jak dotąd skutecznego lekarstwa na plagę podpałów, szerszą się nagminnie na terenach naszego województwa

(Dokończenie na str. 4)



„Potracali o najpiękniejsze biusty świata”

W sierpniowym numerze popularnego „Magazynu Pelskiego” jak zwykle ukazała się powieść rysunkowa. Przejrzałem, nie powieść. Według określenia redaktorów tego pisma jest to „film według powieści Stanisławy Fleszarowej-Muskat”. „Film” musi obciążający tytuł „Lato nagich dziewcząt” i składa się z rysunków Marii Tarskiej no i tekstu opowiadającego o sopockich przygodach rzeźbiarza Grzegorza, właściciela błękitnego „Studebaker”. Otóż Grzegorz przyjeżdża do Sopotu i — cytuję: „nieraz zazdrościł swoim sławnym kolegom z Aten i Samos, że chodząc po mieście potracali o najpiękniejsze biusty świata. Teraz wreszcie sam znalazł się w podobnym rajzie dla rzeźbiarzy, w mieście radości poczuł niepokój”.

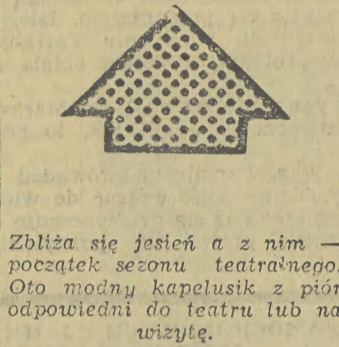
I słusznie, bo natychmiast wplątał się w znajomość z dwoma dziewczętami. Te przemile panien-

ki to: jedna studentka bliżej nieokreślonej specjalności, druga — córka pięknej acz pracującej matki i rozwiedzionego z piękną matką Antoniego Breka z zawodu „Tony Breack Quintet”. Otóż obie panienki korzystając z pięknej pogody spokojnie uprawiają zawód, jaki dawniej odznaczał się koniecznością psucia specjalnego rodzaju dowodu osobistego zwanego popularnie „czarną książeczką”.

Panienki biegają na wesoło i bez wzwania do publicznych i prywatnych apartamentów Grand Hotelu podbijając serca czarujących Kanadyjczyków, pobierając od nich drobne prezenty, marzą o dostaniu się do filmu lub zespołu jazzowego i zgodnie polują na rzeźbiarza obdarzonego przez los błękitnym wozem. Ale nasz dzielny rzeźbiarz oświadcza się o rękę pracującą, rozwiedzioną, pięknej matki. Następuje zbiorowy happy-end, wszyscy zgodnie uczestniczą w przedstawieniu władzom miasta Sopotu, nowej rzeźby czarującego Grzegorza.

Ta świetna powieść z życia sfer „artystycznych” ma się niebawem ukazać nakładem Wydawnictwa Morskiego. Czekamy z niecierpliwością i gratulujemy wydawnictwu poziom i dobór tekstów współczesnych „pisarzy” polskich.

W tym samym „Magazynie” znalazła się też drobna wiadomość o pewnej wystawie. Nic by w tym nie było nadzwyczajnego, gdyby nie fakt, że wystawa, o której pisze się w sierpniu, miała miejsce wesołą wiosną. Panowie redaktorzy! Dać we wzmiance czas przeszły dokonany i wszystko gra jak Tony Breack Quintet. (bz)



Zbliża się jesień a z nim — początek sezonu teatralnego. Oto modny kapeluszik z piór odpowiedni do teatru lub na wizytę.

Etnografowie krakowscy odkryli na Lubelszczyźnie nowego rzeźbiarza ludowego

W czasie badań prowadzonych przez uczestników Obozu Naukowego Sekcji Badań Plastyki Ludowej Instytutu Sztuki PAN, posiadającej swą bazę w Sosnowicy pow. Parczew, odkryto w miejscowości Studzianka (pow. Biela Podl.) nieznanego dotychczas rzeźbiarza ludowego, TEOFIŁA KOZUCHOWSKIEGO.

Kozuchowski, który pierwsze swe prace wykonywał jeszcze w okresie międzywojennym, uszedł dotychczas uwadze zarówno badaczy sztuki ludowej, jak i czynników sprawujących opiekę nad ludowymi twórcami. Rzeźby jego nie były ekspozowane na żadnej wystawie. Jedynie pojedyncze sztuki rozchodziły się wśród okolicznej ludności. W chwili, gdy

uczestnicy ekipy odwiedzili rzeźbiarza, posiadał on osiem swych prac, w tym cztery rzeźby pełne i cztery płaskorzeźby, wszystkie o tematyce religijnej. Rzeźby Kozuchowskiego, wykonane w stylu najlepszej ludowej rzeźby tradycyjnej, przez doskonałej formy odznaczają się ciekawą kolorystyką, nie licząc się z prawdami realistycznej obserwacji. Z niefrasobliwością charakterystyczną dla prymitywnych twórców maluje Kozuchowski twarze swych świętków na kolor terrakoty, lub żółci, żółci w kolorze ciemnego fioleku itp. Wszystkie jego rzeźby zakupione zostały do Muzeum w Lublinie i Muzeum Etnograficznego w Krakowie. Przez rzeźb o tematyce religijnej wykonuje Kozuchowski również rzeźby świeckie (żołnierzy, milicjantów, wesele itp.), te jednak niestety nie dochowały się, spalone bowiem zostały przez wrocie w czasie zimy. Niezależnie od rzeźby w drewnie uprawia Kozuchowski rzeźbę w metalu, wykonując z mosiądzu pierścienie w postaci sygnetów, zdobionych zdobnymi ostrzem zwykłego szczyrka wyobrażeniami figuralnymi o motywach religijnych.

Twórczość Kozuchowskiego dzięki swym wysokim wartościom formalnym kwalifikuje niezmiernie dotychczas artystę do rzędu najwybitniejszych, współcześnie żyjących rzeźbiarzy ludowych.

Lilian Harvey powraca

W dniu 13 września wystawiona zostanie w Paryżu komedia muzyczna, będąca transkrypcją scenicznej słynnego w latach dwudziestych filmu „Kongres tańca”. Sztukę reżyseruje Jean Boyer. Lilian Harvey wystąpi w tej samej roli, którą kiedyś grała w filmie. 53-letnia dziś Lilian, ma zamiar również wystąpić w komedii filmowej, która opowiadałaby o jej życiu. (i)

Nawet para roku ma znaczenie

Uczeni całego świata badają wpływ różnych czynników działających na kobietę ciążną, a w konsekwencji — na późniejszy rozwój dziecka i jego skłonność do różnych schorzeń. Badania statystyczne wykazały, że nawet para roku w czasie ciąży ma znaczenie w późniejszym rozwoju dziecka.

I tak np. stwierdzono, że niedorozwój umysłowy występuje częściej u dzieci poczętych w czerwcu niż w grudniu. Fakt ten przypisują uczeni sezonowym różnicom odży-

wiania się kobiety — w okresie letnich upałów np. unika się najczęściej większej ilości pokarmów białkowych. Inne badania statystyczne wykazały częstsze występowanie niedorozwoju u dzieci, których matki przeżywały silne upały w pierwszym okresie ciąży, niż u dzieci poczętych w chłodne lato.

W wielu krajach, a szczególnie w Ameryce, panuje moda na stosowanie wielkich ilości leków i środków uspokajających. W pracach swych lekarze amerykańscy zwracają również uwagę na niekorzystny wpływ pewnych środków farmaceutycznych na rozwój płodu. I tak np. zażywanie przez matkę w czasie ciąży znanego leku przeciwreumatycznego kortyzonu może wywołać zmiany u dziecka. Stwierdzono np., że u zwierząt doświadczalnych lek ten wywołał powstanie u płodu rozszczepienia podniebienia. Podobne wypadki zaobserwowano i u ludzi. Z doświadczeń na zwierzętach wynika również, że taki lekarstwa, jak fenacetyna czy ewipan stosowane w okresie ciąży mogą uszkodzić płód.

Nowy rok szkolny za pasem. Na kiermaszu na krakowskim Rynku można kupić wszystko, co potrzebne jest w szkole — od ołówka do tornistra.

Zdjęcie W. Pawłowski

Nie tylko wódka wrogiem kierowcy

Każdego roku wypadki samochodowe pociągają za sobą ogromne ofiary w rannych i zabitych. Przyczyną tych katastrof jest najczęściej niezadowolający stan dróg i brak dyscypliny u kierowców. Niemniej jednak poważnym źródłem nieszczęść drogowych jest niedostateczna kondycja fizyczna kierowców. W tym zakresie senność oraz używanie alkoholu są aż nadto dobrze znanymi przyczynami katastrof samochodowych. Nie docenia się natomiast ujemnych skutków nieodpowiednich potraw wywołujących zaburzenia układu trawiennego u kierowców oraz uboczne następstwa zażywanych w pewnych przypadkach lekarstw.

W długotrwałych podróżach na przykład należy zdaniem włoskich lekarzy, unikać spożywania w nadmiernych ilościach wszelkich potraw mącznych, jak chleb, makaron czy kluski, które obciążają zbyt ciężko żołądek, wskazane natomiast jest spożywać potrawy bardziej strawne i pożywe jak mięso, jaja i sery, słodczyce oraz potrawy zawierające dużo witamin, jak na przykład jarzyny, jaskółki, lekarze przestrzegają przed spożywaniem świeżych owoców ze względu na wysoką zawartość w nich wody. Zresztą lekarze odradzają nadmierne spożywanie napojów w ogóle, duże bowiem ilości płynów obciążają żołądek i wzmagają krążenie krwi w narządach trawiennych zmniejszając tym samym dopływ krwi do mózgu, co w sumie wpływa negatywnie na szybkość refleksji.

Palenie — zdaniem lekarzy — praktycznie nie stanowi niebez-

pieczeństwa dla kierowców; przeciwnie, papieros może zwrócić uwagę i zważyć senność. I tylko nadużywanie palenia tytoniu może wywołać niebezpieczne sensacje, jak np. zawroty głowy.

Kierowcy, zwłaszcza turyści samochodowi, na dalekich szlakach powinni z dużym umiarem stosować niektóre lekarstwa w wypadku złego samopoczucia czy niedyspozycji fizycznych. Lekarz włoski dr Federico Pizzetti podaje przykład, że nawet banalne przeziębienie może dać fatalne skutki, jeżeli stosuje się krople do nosa. Użyte w nadmiernej ilości powodują rozszerzenie się źrenicy zwiększając tym samym wrażliwość kierowcy na światło słoneczne, oraz wywołują drżenie mięśni i przyspieszają tętno.

Niebezpieczne następstwa w swych ubocznych reakcjach mogą dać sulfamidy i pewne antybiotyki, których ludzie nadużywają w lekich przypadkach chorobowych i bez porady lekarskiej.

Penicylina i preparaty analogiczne mogą wywołać przejściowo u kierowcy depresję psychiczną i uczucie słabości fizycznej, podczas gdy na przykład streptomycyna — za-

burzenia zmysłu równowagi i zawroty.

Również z dużym umiarem należałoby stosować środki usmierzające, które mogą potęgować w wielu wypadkach senność i depresję psychiczną u kierowcy osłabiając zwłaszcza jego zdolność błyskawicznego reagowania na niebezpieczeństwo. Lekarze powinni odradzać wszystkim, którzy wybierają się w daleką podróż samochodem, zażywanie środków pobudzających jak benzedryna, które zwalczają tylko objawy zmęczenia nie usuwając bynajmniej samego wyczerpania organizmu, co tym samym zmniejsza zdolność samokontroli.

Trudno odmówić prawa jazdy chorym na cukrzycę, jakkolwiek zdaniem kół lekarskich, choroba ta przedstawia dla kierowcy pewne ryzyko w wypadku leczenia insuliną, lekarstwo to bowiem powoduje redukcję zawartości cukru we krwi może równocześnie wywołać niekiedy utratę świadomości i stać się przez to przyczyną poważnego wypadku.



Pan ma zdumiewającą pamięć — uśmiechnął się Farraby.

To jedyna zdumiewająca rzecz we mnie — odpowiedział młodzieniec. — Ale nawet i ta zaleta nie wzbudza uznania w Marks Priory. Ale co pan tu porabia? Przesłuchuje pan biedną Isłę? To skandal! — Lord Lebanon uśmiechnął się szeroko. — A czemu nikt nie przesłuchiwał mnie? Ani Tanner, ani ten śmieszny mały facet, który z nim był — sierżant Totty, o ile sobie przypominam. Nikt w ogóle. Podejrzewam, że to z tego powodu, iż nie wyglądam zbyt inteligentnie? Widział pan doktora Amershama?

Nie wiedziałam, że doktor Amersham jest tutaj — powiedziała Isła.

Owszem, jest. Właściwie powinniśmy wywieźć flagę na maszcie, gdy ta bawi. Taką flagę z zieloną czaszką i skrzyżowanymi piszczelami — na złotym polu!

Willie! — zawołała Isła z lekkim wyrzutem, ale on śmiał się cicho.

Pan nie zna naszego przyjaciela, doktora Amershama?

Znam go bardzo powierzchownie.

To właśnie tyle, ile potrzeba — powiedział Lebanon. Gruntowna znajomość tego osobnika to może doskonałe ćwiczenie dla policji, ale okropna rzecz dla nas, biednych wieśniaków.

Spojrzał z lekkim zamyśleniem na młodego detektywa.

Jaki jest prawdziwy cel pańskiego pobytu w Marks Priory? — Czy nadal sprawa tego nieszczęsnego morderstwa?

Pan Farraby twierdzi, że to morderstwo zupełnie go nie obchodzi. W wiosce mieszkał niedawno jakiś fałszerz banknotów...

Ach, tak! Przypominam sobie! Gdzie się pan zatrzymał, panie Farraby? Pod „Białym Jeleniem”? Trzeba było zajechać do nas. Byłoby panu wygod-

Edgar Wallace

„Strach”

tom. I. Dąbska

niej. Jestem przekonany, że mama nie miałaby nic przeciwko temu, a ja...

Spojrzał na młodą dziewczynę i umilkł. Dopiero potem dokończył:

Przypuszczam, że jest panu bardzo niewygodnie, to stajnia, a nie przyzwoita gospoda.

To bardzo przyjemny zajazd, Willie — zaprotestowała Isła.

A mnie przydzielono najlepszy pokój — uśmiechnął się Farraby. — A poza tym jestem posiadaczem wspaniałej pary zdrowych nóg, którymi się posługuję, gdy mam na to ochotę.

Młodzieńcza twarz lorda rozjaśniła się uśmiechem.

Nie jest pan chyba lunatykiem? — roześmiał się, ale natychmiast dodał ze szczerą skruchą: — Och! Strasznie cię przepraszam, Isło.

Ku ogromnemu zdumieniu Farraby'ego młoda dziewczyna zbladła, a potem oblała się rumieńcem.

Czy pan idzie od nas? Do Marks Priory? — spytał Lebanon. — Jeżeli tak, to pójdziemy razem.

Nie. Pan Farraby odprowadził mnie tylko do bramy. Teraz musi wracać do wioski.

Wobec tego i ja się przespaceruję do wioski.

Isła odeszła prawie bez pożegnania. Lebanon zawołał:

29)

Isło, jak zobaczysz Gildera ukrytego gdzieś w tych krzakach, to mu powiedz, że doskonale wiem, że tam siedzi. Może się ujawni! To mu oszczędzi dużo niewygody, przypuszczam, że trawa jest bardzo mokra!

Kiedy Farraby się obejrzał, ujrzał ze zdziwieniem, że dziewczyna przystanąła przy kępie krzaków, którą wskazał Lebanon i że rozmawia z kimś niewidzialnym.

Wiedziałem, że on tam siedzi — zachichotał młody lord, po czym ujął delektywa pod ramię i poszli razem w kierunku wioski. Lebanon sięgał Farraby'emu zaledwie do ramienia.

Istnieją dwa takie powiedzonka o członkach angielskiej arystokracji — mówił młody lord. — Jedno, że ktoś jest „pijany jak lord”, a drugie, że jest „szczęśliwy jak lord”. Nigdy nie byłem pijany — a minęło już tak wiele czasu od chwili, kiedy czułem się szczęśliwy że prawie zapomniałem jakie to uczucie.

Spojrzał przez ramię za siebie.

Przypuszczam, że pan bardzo wiele czasu spędza na śledzeniu ludzi, panie Farraby, prawda? Bo to się nazywa „śledzenie”, tak? A jak by się pan czuł, gdyby odwrotnie, ktoś śledził pana? Zapewniam pana, że to może doprowadzić człowieka do szału.

Czyby pan był kiedyś śledzony? — spytał z niedowierzaniem Farraby.

Lebanon kiwnął głową.

Mimo ostrzeżenia Isły jestem śledzony nawet w tej chwili — stwierdził spokojnie.

Farraby się obejrzał i ujrzał rzeczywiście jakiegoś wysokiego mężczyznę, kroczącego za nim. Rozpoznał w nim jednego z lokajów, którego widział podczas swojej pierwszej bytności w Marks Priory.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Jak walczyć z pod a oczami?

(Dokończenie ze str. 3)

— ze szczególnie nasilonym skupieniem w kilku wsiach pow. miechowskiego — jeszcze nie wynaleziono, Walka z podpalaczami będzie na pewno jeszcze długa i żmudna. Po to jednak, aby odnosiła ona skutki, konieczne byłoby tu ściślejsze, niż dotąd, skoordynowanie stosowanych środków zwalczania: zarówno karno-represyjnych, jak ekonomicznych i wychowawczych. A również i bliższa niż dotąd współpraca terenowych rad narodowych, organów społecznego bezpieczeństwa, PZU, Straży Pożarnej — tych wszystkich czynników, które, jak na razie, z kłeską podpałeni walczą dość chaotycznie, każdy na własną rękę, „po swojej linii”.

Wydaje się też konieczne, aby generalnym koordynatorem stała się tu Wojewódzka Rada Narodowa — która sprawą plagii zbrodniczych podpałeni zająć się powinna, jako problemem wojewódzkim. Problemem smutnym — ale, niestety, aktualnym.

JERZY PARZYŃSKI

TELEGRAM

DYREKCJA MHD

Artykułami Przemysłowymi Różnymi w Krakowie

zawładania, P. T. Klientów, że placówki nasze zaopatrzone są w szeroki asortyment towarów szkolnych, jak:

TORNISTRY, TECZKI SZKOLNE, PIÓRNIKI, ŚNIADANIOWKI, OKŁADKI NA KSIĄŻKI I ZESZYTY, WORECZKI ŚNIADANIOWE itp. i zaprasza do odwiedzenia naszych placówek a to: Sukiennice, sklep nr 117, ul. Długa 22 — sklep Nr 40 — ul. Szewska 9 — sklep Nr 153, ul. Grodzka 38, sklep Nr 138, ul. Floriańska 20 — sklep Nr 206, ul. 18 Syczenia 61. 9 — sklep Nr 475, ul. Stradom 16 — sklep Nr 153, ul. Pstrowskiego 28 — sklep Nr 218, ul. Karmelicka nr 58 — sklep Nr 548.

PRACOWNICY POSZUKIWANI

KALKULATORÓW robót sanitarnych i elektrycznych z praktyką przyjmie natychmiast Krakowskie Przedsiębiorstwo Instalacji Sanitarnych i Elektrycznych Kraków — Nowa Huta os. D-2 obok przystanku tramwajowego przy Monopolu Tytoniowym. Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia pokój nr 10.

KIEROWNIKA FINANSOWEGO zatrudni natychmiast Dyrekcja MHD Art. Winno-Cukierniczymi Kraków, ul. 1 Maja 6. Wymagane kwalifikacje: wyższe studia ekonomiczne oraz 2 lata praktyki na wym. stanowisku, względnie średnie wykształcenie zawodowe i 4 lata praktyki. Wynagrodzenie zgodnie z Układem Zbiorowym Z. Z. Pracowników Handlu. Zgłoszenia przyjmuje Główny Księgowy Przedsiębiorstwa, pokój nr 49.

LEKARZA Kierownika Działu Higieny Pracy, posiadającego specjalizację I lub II stopnia w zakresie medycyny przemysłowej oraz INŻYNIERA-MAGISTRA Kierownika Działu Higieny Komunalnej — zatrudni natychmiast Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna — w Katowicach, ul. Gen. Świerczewskiego nr 39. — Mieszkanie (2 pokoje z kuchnią, łazienką, ogród) zapewnione natychmiast. — Zgłoszenia osobiste z dokumentami codziennie, godzina 14 — Katowice, ul. Gen. Świerczewskiego 39.

KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH z I, II i III kat. prawa jazdy — MONTERÓW SAMOCHODOWYCH z długoletnią praktyką — oraz ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH — zatrudni natychmiast Przedsiębiorstwo Zmechanizowanych Robót Ziemiowych — Oddział w Krakowie-Nowej Hucie, ul. Kołomyjska. — Dla zamiejscowych zapewniony bezpłatny hotel pracowniczy. K-K-6060

INŻYNIERA KONSTRUKTORA lub TECHNIKA z wieloletnią praktyką — kilkunastu ŚLUSARZY - WIERTACZY, TOKARZY, WYTACZARZY, OSTRZĄZY NARZĘDZI — oraz SZLIFIERZA OTWORÓW z wieloletnią praktyką — zatrudni natychmiast Wytwórnia Sprętu Komunikacyjnego w Krakowie, ul. Wrocławska 53. — Zgłoszenia przyjmuje Dział Kadr. K-5959

Huta im. Lenina zatrudni natychmiast kandydatów na następujące stanowiska: — KIEROWNIKA ZESPOŁU BUDOWLANEGO. — Wymagane kwalifikacje:

- a) wyższe wykształcenie techniczne II stopnia, 6 lat praktyki zawodowej w tym 4 lata jako konstruktor,
- b) wyższe wykształcenie techniczne I stopnia, 8 lat praktyki zawodowej w tym 6 lat jako konstruktor,
- c) średnie wykształcenie techniczne, 11 lat praktyki zawodowej — w tym 8 lat jako konstruktor.

STARSZYCH KONSTRUKTORÓW — mechaników — elektryków — budowlanych. Wymagane kwalifikacje:

- a) wyższe wykształcenie techniczne II stopnia (mgr inż.), 5 lat praktyki zawodowej, w tym 3 lata na stanowisku konstruktora,
- b) wyższe wykształcenie techniczne I stopnia (inż.), 7 lat praktyki zawodowej w tym 5 lat na stanowisku konstruktora,
- c) średnie wykształcenie techniczne (technik), 10 lat praktyki zawodowej w tym 8 lat na stanowisku konstruktora.

KREŚLARZY. — Wymagane kwalifikacje:

- a) średnie wykształcenie ogólne, kurs kreślarski i 1 rok praktyki zawodowej jako kreślarz,
- b) podstawowe wykształcenie techniczne i 2 lata praktyki kreślarskiej,
- c) wykształcenie podstawowe + kurs kreślarski i 5 lat praktyki kreślarskiej.

Kandydaci na powyższe stanowiska proszeni są o zgłoszenie się w Dziale Kadr Huty im. Lenina, pokój 19, z odpowiednimi dokumentami. K-5931

PIELĘGNIARKI, SALOWE — (wiek ponad 24 lata), zatrudni Miejski Szpital — Kraków, Skawińska 8. K-1562

5 FRYZJERÓW MĘSKICH — zatrudni natychmiast RSP Fryzjerów „Fala” — Kraków, ul. Jagiellońska 10. K-6066

MURARZY, ELEKTROMONTERÓW, KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH i CIĄGNIKÓWYCH oraz POMOCCNIKÓW w wym. zawodach — przyjmie natychmiast Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 1, w Krakowie. — Warunki płacy wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela Sekcja Kadr, Kraków, ul. Oboźna nr 8, pokój nr 22. K-5954

KOMUNIKATY

DYREKCJA STUDIUM NAUCZYCIELSKIEGO W OPOLU — zawiadamia, że na rok szkolny 1960/61, POSIADA JESZCZE PEWNA ILOŚĆ WOLNYCH MIEJSC na kierunkach: geografia, matematyka, fizyka, prace ręczne z rysunkiem oraz prace ręczne z gospodarstwem domowym. Mieszkanie w internacie zapewnione. Podania wraz z załącznikami kierować należy do Studium Nauczycielskiego w Opolu, ul. Katowicka 48, do dnia 31 sierpnia br. K-6038

Praca

POTRZEBNA gosposia — dochodząca (lub na stałe), Nowa Huta — Osiedle Ogrodowe, Kotłownia — m. 9. — Zgłoszenia po godzinie 16. 34837-g

PRZYJMĘ gosposię dochodzącą, konieczne referencje. Kraków, ul. Szpitalna 16 m. 7, godz. 18-20. 15026-g

DO prywatnego pensjonatu w Wiśle, poszukuję od zaraz, na stałe samodzielnie kucharkę lub dobrą pomoc kuchenną. — Warunki do omówienia. Adresować: Polańska — Wisła Głęboce 1036. 14979-g

POMOC domowa — do dwojga dzieci, potrzebna natychmiast. Konieczne referencje. Kraków, Jana Tyszkli 15, za kregielnią. 14987-g

Nauka

JĘZYKI obce! Wpisy na kursy I i II stopnia dla dzieci i dorosłych, przyjmuję „Wiedza” — Kraków, Kapuścińska 2. K-5885

KURSY kroju i szycia (roczne i pięciomiesięczne), trykotarstwa maszynowego, koronkarstwa klockowego, w godz. rannych, południowych i popołudniowych rozpoczynają we wrześniu Zakład Doskonalenia Rzemiosła w Krakowie, ul. Dietla 38, tel. 210-76. Wpisy codziennie godz. 8-18. K-5768

RZEMIEŚLNIKÓW woj. krakowskiego nie posiadających egzaminu czeledniczego względnie mistrzowskiego, szkoli na kursach korespondencyjnych we wszystkich zawodach — Zakład Doskonalenia Rzemiosła w Krakowie, ul. Dietla 38, tel. 229-88. K-5964

KURSY Języków Obcych prowadzi i zgłoszenia przyjmuje codziennie Oddział S. I. T. P. Chemicznego NOT w Krakowie, ul. Straszewskiego 28, II piętro, pokój 16. K-6000

LEKCYJ kroju — modelowania, udziela „Józefina” Kraków, Dietla 47 m. 1. 14938-g

POLSKIE Towarzystwo Ekonomiczne organizuje kursy: 1) administracji z uwzględnieniem planowania i elementów rachunkowości, 2) planowania i organizacji zaopatrzenia materiałowego, 3) księgowości oraz 4) kursy dla bilansistów i kosztowców. Informacje i wpisy: Dyrekcja Szkolenia Ekonomicznego, Kraków, ul. Wygoda 9, tel. 503-14, od godz. 9-13, oraz Ośrodki Szkolenia Ekonomicznego PTE województw krakowskiego i rzeszowskiego. K-6071

Nieruchomości

GOSPODARSTWO rolne sadowniczo-hodowlane — wdzierżawie solidnemu. Oferty 15060 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Spzedaż

WAPNO palone, I gatunek, dostarcza — Wapiennik — Kraków, Piłarska 5 m. 8. 14860-g

DLUGOPISY napełnia

na oczekaniu PUNKT USŁUGOWY: PŁAC WIOSNY LUDÓW 11 18 STYCZANIA BLOK 9 SPÓŁDZIELNI PRACY „GALATON”.

CEGLE paloną, pełną gat. I, sprzedają: — Cegielnie SPBM w Przeciszowie — tel. nr 10, pow. Oświęcim, w Dobczycah, tel. nr 52, pow. Myślenice, w Skale, k. Olcowa — tel. nr 43, pow. Olkusz (z możliwością dostawy na budowę). Zamówienia przyjmują: — Cegielnie lub Biuro Stow. Pop. Bud. Mieszk. — Kraków, Długa 1, pok. 59 — tel. 226-81 i 557-00. K-6053

UWAGA MATURZYŚCI!

DYREKCJA TECHNIKUM GÓRNICZEGO MINISTERSTWA GÓRNICZTWA I ENERGETYKI w Krakowie, ul. Brzozowa 5, tel. 508-38 PRZYJMUJE

DODATKOWE ZGŁOSZENIA kandydatów na I rok Wydziału Górniczego 2-letniego Technikum dla absolwentów szkół ogólnokształcących. Bliższych informacji udziela Sekretariat.

OŚRODEK SZKOLENIA MOTOROWEGO AUTOMOBILKLUBU KRAKOWSKIEGO KRAKÓW, ul. KRUPNICZA 14, tel. 548-92

ROZPOCZYNA KURSY SAMOCHODOWY i MOTOCYKLOWY dnia 1 września 1960 r.

przyjmując równocześnie wpisy na kursy doszkolające w ramach weryfikacji kierowców zawodowych — oraz na kursy z przepisów ruchu drogowego dla posiadaczy rowerów i mopdedów, w myśl zarządzenia Wydz. Kom. MRN.

KURSY!

PRZYSPESBIENIA ZAWODOWEGO dla młodzieży po 7 klasie: dla dziewcząt — gospodarstwa domowego, trykotarstwa i szycia — dla chłopców — mechaniczne.

POLITECHNICZNE — dla maturzystów, RADIOTELEWIZYJNE I RADIOMECHANICZNE, SPAWALNICZE:

weryfikacyjne i dla początkujących, CZELADNICZE I MISTRZOWSKIE, GOTOWANIA, PIECZENIA I PRZETWORÓW owoców i warzyw, KROJU UNIERSALNEGO I SZYCIA, pod kierunkiem prof. M. Sztajnert, KURSY SAMOCHODOWO-MOTOCYKLOWE i MOTOCYKLOWE dla amatorów organizuje — TOWARZYSTWO KRZEWIENIA WIEDZY PRAKTYCZNEJ. Informacje i wpisy: Kraków, Loretańska 16 — (budynk Technikum Energetycznego) — w godzinach od 10 do 18 — telefon 500-67.

WAPNO, I gatunek, szybko dostarcza samochodem Wapiennik — Kraków, Podwale 3 m. 8.

Lokale

INŻYNIER z żoną — (bezdzietni) poszukują pokoju sublokatorskiego, na okres 1,5 roku (do czasu wybudowania mieszkania spółdzielczego). — Oferty 15013 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ dwa pokoje, kuchnia, komfort, II piętro — Kraków, Rynek Główny — na 3 pokoje z kuchnią, mniejsze lub 2 pokoje, kuchnia, większe (komfortowe). Warunki do omówienia. — Oferty 14411 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNA poszukuje pokoju z kuchnią w Krakowie lub okolicy. Czynnosc roczny. Oferty 14959 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJE pokoju dla 2 studentów. Zgłoszenia: Szwajc — Rzeszów, Le-nartowicza 2. 15017-g

PANIENKA pracująca — poszukuje pokoju, może być wspólny. Oferty 14965 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNY inżynier, poszukuje piwnie pokoju sublokatorskiego w Krakowie. Oferty 14923 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ABSOLWENT medycyny, studiujący obecnie psychologię, poszukuje sublokatorskiego pokoju — przy kulturalnej rodzinie. Oferty 14919 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ODSTĄPIĘ pokój (na 1 rok) najchętniej dwóm studentom. Czynnosc płatny z góry. Oferty 34539 „Klub Prasy” Nowa Huta, Plac Centralny.

Zguby

GLEIT Henryk zam. Kraków, ul. Długa 43 m. 7 — zgubił dowód osobisty — legitymację służbową PKS — Kraków — oraz prawo jazdy amatorskie. 15047-g

Różne

ZAWIADAMIAMY P. T. Klientów, że Pracownia Kuśnierska, Kraków, ul. Długa 9, jest znowu czynna. Przyjmuje naprawy — przeróbki futer — najnowsze modele.

SKARGI — odwołania — renty — kalkulacje, przepisywania — załatwia „Prawnik” — Kraków, Zwierzyniecka 23. 15149-g

ZEGARMISTRZ naprawia tanio solidnie zegarki, zegary, również elektryczne. Kraków, Boh. Stalingradu 31 15100-g

WYTNIJ I ZACHOWAJ

NA SEZON SZKOLNY!

Zaopatrzyć się — szybko — sprawnie, w sklepach Artykułami Użytku Kulturalnego w Krakowie MHD

ARTYKUŁY PAPIERNICZE:

- ul. Długa 1,
- pl. Wolnica 12 a,
- ul. Szewska 3,
- ul. Boh. Stalingradu 1,
- Rynek Dąbnicki 3,
- ul. Świerczewskiego 1,
- ul. Floriańska 28,
- ul. Stradom 19,
- ul. Karmelicka 60,
- ul. Limanowskiego 3,

ARTYKUŁY GIMNASTYCZNE:

- ul. Grodzka 2,
- ul. Floriańska 25,
- ul. Sławkowska 8,
- ul. Basztowa 16,

- ul. Krowoderska 61,
- ul. Boh. Stalingradu 52,
- al. 29 Listopada 95,
- ul. Rakowicka 10 b,
- ul. Mogilska 16,
- ul. Senatorska 19,
- ul. Na Zrębie 4 (Borek Fal.),
- Hala Targowa-Grzegorzki,
- ul. Pstrowskiego 96,
- ul. Dzierżyńskiego 22 a.

ul. Limanowskiego 4,

Rynek Główny 44,

ul. Stradom 18.

Obsługa fachowa — rzetelna.

WYTNIJ I ZACHOWAJ

WYTNIJ I ZACHOWAJ

WYTNIJ I ZACHOWAJ

29

Sierpnia

Poniedziałek

Jana

IDAC ULICAMI KRAKOWA

Nie tylko ilość

Bardzo chwalebne, że nasz handel wyszedł naprzeciw uczniom i ich rodzicom organizując kiermasze szkolne.

Mniej chwalebna jest natomiast jakość zaprezentowanych towarów, szczególnie mundurków. Liczaliście np. wyglądają w nich zupełnie groteskowo.

Dlatego organizując kiermasze w przyszłości należałoby koniecznie pamiętać, że nie tylko ilość, ale także i jakość mundurków jest ważna!

Równocześnie bytoby wskazane by w stoiskach można było kupić tarcze z numerami szkół i numerki na berety. Oszczędzi to poszukiwań po całym mieście i tak już dostatecznie zmęczonym rodzicom! (mar)

DBAJ O CZYSTOŚĆ SWEGO MIASTA!

Uwaga rolnicy!

Pożyteczne wydawnictwo

Rolnictwo i przemysł — zwłaszcza spożywczy — co roku narażone są na duże straty wyrządzone przez owady i inne pasożyty. Produkujemy już obecnie w kraju liczne środki chemiczne pozwalające na zwalczanie tej plagi. Do tej pory jednak pracownicy przemysłu, handlu, służby zdrowia, rolnicy i naukowcy nie bardzo orientowali się, jakie właściwe środki stają do ich dyspozycji. Obecnie lukę tę wypełniło bardzo pożyteczne wydawnictwo — Katalog-Informator Zakładów Chemicznych „Azot” w Jaworznie. Jest to doskonałe i bardzo przystępnie opracowane podręcznik omawiający wszystkie preparaty stosowane dla ochrony roślin i higieny sanitarnej, wytworzone zarówno przez „Azot”, jak i inne pokrewne zakłady. Podaje on spis środków, sposób i terminy ich użycia, skuteczność w zwalczaniu poszczególnych szkodników. W Katalogu znalazło się również miejsce na omówienie

Orzech nie do zgryzienia

IV Most został wyremontowany już dość dawno, trzeba go tylko pomalować. Jak dotychczas MZUM nie może znaleźć przedsiębiorstwa, które podjęłoby się tego zadania. Ogłoszony w maju br. przetarg nie przyniósł rezultatu.

Trzeba wiedzieć, że malowanie mostu to praca ciężka i wymagająca dużej uczciwości ze strony robotników, żeby nie położyły farby na miejsca nie oczyszczone lub pokryte korozją. Niewątpliwie najsłuszniej byłoby, żeby taką „komórkę” malarzy sprawił sobie „Mostostal” — przedsiębiorstwo wyspecjalizowane w remontach kapitalnych i nowych budowach. Na razie jednak zespołu malarzy w „Mostostalu” nie ma, a fakt pozostaje faktem — zaplanowane na rok malowanie mostu odsuwa się w nieskończoność. Konstrukcja narażona na wpływy atmosferyczne niszczeje, a odpowiedzialni za to ludzie są bezradni jak nowo narodzone dzieci. (bz)

W szkołach Krakowa — ostatnie przygotowania do rozpoczęcia nowego roku

Przez minione dwa miesiące młodzież przebywała na wakacjach, a w szkołach trwały przygotowania do jej przyjęcia. Czy we wszystkich budynkach przeprowadzono remonty? Czy zostaną one w porę zakończone, tj. przed dniem 1 września? Chcąc uzyskać na te pytania odpowiedź, zwróciliśmy się do Kuratorium Okręgu Szkolnego z prośbą o umożliwienie nam wizytacji szkół.

Z przedstawicielem Kuratorium p. Franciszkiem Kocim

Dla powodzian

Odzieżowa Spółdzielnia Pracy „Wolność” przekazała konfekcję o łącznej wartości 32.840 zł przeznaczając ją dla powodzian z gromad w pow. Dąbrowa Tarnowska. Komitet Blokowy nr 37 dzielnicy Zwierzyniec zebrał od mieszkańców srebrową rejonu kwoty — 2.230,50 zł. Spółdzielnia Inwalidów Głuchoniemych — „Trud” wpłaciła 8 tys. zł, wzywając jednocześnie wszystkie spółdzielnie inwalidzkie o włączenie się do tej akcji. Związek Spółdzielni Spożywców „Społem” Oddz. Okręgowy w Krakowie przekazał 7a rzecz powodzian obuwie i odzież o ogólnej wartości 100 tys. zł.

W warszawie do dzielnicy Podgórze. W IV Liceum Ogólnokształcącym im. T. Kościuszki prace remontowe są już całkowicie zakończone. Sale szkolne, korytarze, pachną świeżą farbą i lakierem. Czyści posadzki, wyfroterowane podłogi, odmalowane tablice sprawiają przyjemny widok. Wszędzie panuje tu jeszcze niezmacona cisza.

W Szkołach Podstawowych nr 25 i 26 przy ul. Zamojskiego pozostał do uporządkowania jedynie parter i część klatki schodowej. W środę wszystko będzie tu „zapięte na ostatni guzik”.

Z kolei odwiedzamy Zasadniczą Szkołę Zawodową przy ul. Skrzyneckiego. I tu prace remontowe zostały w pełni zakończone. Wyjątkowo ładnie odmalowano sale szkolne. Trwają natomiast prace remontowe w dużych warsztatach, w których młodzież uczy się będzie praktycznie zawodu frezera, tokarza, ślusarza samochodowego.

Z dzielnicy Podgórze „prze-rzucamy się” w inną część miasta — na Zwierzyniec. W Szkole Podstawowej przy ul. Bolesława Prusa zamortwil nas widok stojących w klatce schodowej rusztowań. Zapewniono nas jednak, że i tu prace będą zakończone w przeddzień rozpoczęcia roku szkolnego. Trwają również jeszcze prace w Szkole Podstawowej przy ul. Konarskiego. Zdumi przedstawiają piece, malarze lakierują klatki schodowe, monterzy przymocowują balustradę do nowo zbudowanych schodów. I tu pracownicy Rzemieślniczej Spółdzielni z ul. Grodzkiej 18 przyrzekli nam, iż roboty zakończą w terminie. Wierzymy, ale sprawdzimy.

Ostatnią odwiedzoną przez nas placówką jest Szkoła Podstawowa przy ul. Kazimierza Wielkiego. Tutaj jeszcze tylko na I p. i na parterze pracują robotnicy dokonując ostatnich czynności remontowych. Wszystko wskazuje, że prace zakończone będą przed 1 września br.

Ogólnie powiedzieliśmy, że w tym roku wykonawcy roboty spisali się dobrze. Młodzież będzie mogła rozpocząć naukę w przyjemnie odwieżonych murach szkolnych.

Na prace remontowe krakowskich szkół podstawowych

państwo wyasygnowało w tym roku 2.470 tys. zł, zaś na remonty szkół średnich, ogólnokształcących wydano 970 tys. zł. Odnajdono również koszt 200 tys. zł Młodzieżowy Dom Kultury, a na odremontowanie domów dziecka wydano 300 tys. zł. Ponadto na urządzenie szkolnych obiektów sportowych wyasygnowano 190 tys. zł, a na ogrodzenie Parku Jordana i dokonanie tam prac porządkowych przeznaczono 2.109 tys. zł. (zw)



Na samutkim skrzyżowaniu ul. Długiej z ul. Filipa pośrodku chodnika od wielu już dni spoczywają zgrabnie ułożone te oto kamyczki brukowe. Po co, na co i jak jeszcze długo przeszkadzać one będą przechodniom — nikt tego nie wie. Fot. W. Pawłowski

Brak oczyszczalni ścieków zaledwie 36 proc. ulic posiada kanalizację

Oprócz tradycyjnych kłopotów z wodą, nasze miasto ma również poważne braki w sieci kanalizacyjnej. Według norm ustalonych w r. 1937 przez III Kongres Inżynierów i Techników Polskich na jednego mieszkańca powinien przypadać w mieście 1 m sieci kanalizacyjnej. Takie były założenia przewidziane na r. 1960. Niestety założenia założeniami, a rzeczywistość zgola inna, przynajmniej w Krakowie. W naszym mieście bowiem na jednego mieszkańca przypada zaledwie 0,65 m sieci kanalizacyjnej. W sumie w Krakowie jest 309,9 km sieci kanalizacyjnej, co przy 850 km łącznej długości ulic wynosi zaledwie 36,3 proc. skanalizowania całości Krakowa.

W jaki sposób doszło do tego katastroficznie stanu, zważywszy, że w r. 1939 Kraków był najlepiej skanalizowanym miastem Europy? A więc przede wszystkim wzrost ilości mieszkańców jak również blisko czterokrotne powiększenie się obszaru miasta. W tym samym czasie zaś sieć kanalizacyjna wzrosła zaledwie o 70 %, gdyż po wojnie zainstalowano 125,7 km sieci kanalizacyjnej. Ze strony miasta jest to ogromny wysiłek, ale jak już powiedzieliśmy w stosunku do wzrostu ilości mieszkańców nie rozwiązuje on zupełnie podstawowych potrzeb komunalnych Krakowa.

Całość i tak już fatalnej sytuacji pogarsza stopień zużycia działającej od wielu lat sieci kanalizacyjnej. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji stanęło przed wielce kosztowną koniecznością zamienia blisko 10 km starych, pamiętających czasy przedrozbiorowe, kanałów. Niestety jest to operacja nieodzowna, gdyż stare, rozpadające się kanały zagrażają swym stanem bezpieczeństwu ulic, pod którymi przemieszczają się również groźne zawałeniem się równie starych, zabytkowych domów.

Sprawa racjonalnego skanalizowania Krakowa dyskutowana była na posiedzeniach miejskiej rady już z początkiem naszego stulecia. W roku 1907 okazało się, że ówczesna zlewnia kanalizacyjna mieszcząca się w granicach fortu austriackiego i obejmująca jedynie lewy brzeg Wisły, jest zbyt szczyplą i nie wystarczy na potrzeby miasta. Po roku 1918 (kiedy to zlikwidowano rejon forteczny) rozszerzono jej teren do powierzchni przeszło 57 km kw. Rok 1939 jak wiemy, był rokiem wyrównania wszystkich braków w tej dziedzinie.

Jak jest obecnie? W związku z budową Nowej Huty i jej zapotrzebowaniem na dużą ilość czystej wody wiślanej dla celów przemysłowych, musiano przesuwać bezpośrednio ścieki o ok. 10 km od dotychczasowych ujść. Poza tym obecnie projektuje się lokalizację przyszłej oczyszczalni ścieków, której szybka budowa jest jednym z zasadniczych warunków zapewnienia miastu odpowiedniego poziomu czystości higieny i racjonalnego zagospodarowania komunalnego. (bk)

Co - Gdzie - Kiedy

Teatry

ROZMAITOŚCI godz. 19.15 „Zaczarowane kolo”.
Pozostałe teatry nieczynne.

Kina

UCIECHA godz. 15.45, 18, 20.15 „Niezastąpiony kamerdyner” (ang.).
WANDA 15.45, 18, 20.15 „U progu ciemności” (ang.).
SZTUKA 15.45, 18, 20.15 „Księża Myszkini” (fr.).
WOLNOŚĆ 15.45, 18, 20.15 „Świadek oskarżenia” (USA).
WARSZAWA 15.45, 18, 20.15 „Casino de Paris” (fr.-wl.).
ML. GWARDIA (Lubicz 15) 15.15, 17.30, 19.45 „Siódme niebo” (fr.-wl.).
WRZOS (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 „Zdrada” (CSRS).
KRAKUS (Al. Krasieńskiego 18) 15.45, 18, 20.15 „Naśladownictwo wzbronione” (fr.).
ISKIERKA, ZUCH, KLEPARZ — nieczynne.

CASSINO (Bitwy pod Lenino) ok. 20.15 „Rififi” (fr.).
CRACOVIA (Al. Puszkina) ok. 20.15 „Winda na szafel” (fr.).
MELODIA (Zwierzyniecka 1) 16, 18, 20 „Spotkamy się na Kasjopi” (duńsk.).
WISZA (Gazowa 21) 15.45, 18, 20.15 „Kurier carski” (jug.).
SYGNAŁ (Ogród Strzel.) 20 „Wujaszek z Ameryki” (aust.).
MINIATURKA (Franciszkańska 1) 15 Program dla dzieci; 16, 17 „XX wiek”; 18 i 20 „Zadwońcie do mojej żony” (pol.-czesk.).
CHEMIK (Borek Fałęcki) 17, 19 „Zelazny kwiat” (weg.).
DOM ZOENIERZA (Lubicz 48) 15.45, 18, 20.15 „Zakończcie się dziewczyna” (radz.).
KULTURA (Rynek Gł. 27) 20.15 „Losy człowieka” (radz.).
MIKRO (Dzierżyńskiego 5) 18, 20.30 „1000 talarów” (pol.).
ROTUNDA (Al. 3-go Maja 5) 17, 19 „Niebo bez miłości” (jug.).
ZWIAZKOWIEC (Grzegorzeczka 15) 19 „105 proc. alibi” (czesk.).

KINA W NOWEJ Hucie

SWIT (Osiedle C-1) 15.45, 18, 20.15 „Pół żartem pół serio” (USA).
MAŁA SALA 17, 19.15 „Przekleci bracia” (jap.).
SWIATOWID (Al. Lenina) 15.45, 18, 20.15 „Żywa woda” (fr.).
MAŁA SALA 17, 19.15 „Czarne perły” (jug.).
AKTUALNOŚCI (Pl. Centr.) 15 Program dla dzieci; 16 „Sport w szkole”; 17 „Chłopiec z gutaperki”; 18 „Jutrzenka” (fr.).
SPINKS (Majakowskiego 2) 16, 18, 20 „Bitwa o ciężką wodę” (fr.).
BALLADYNA i KOLOROWE — nieczynne.

Telewizja

Poniedziałek, Godz. 15.50 „Igrzyska Olimpijskie” transm. z Rzymu (kajaki i skoki do wody). 18.30 Aktualności i kalendarz sportowy. 19.10 Wspomnienia o gwiazdach — progr. film. 19.40 Dziennik. 20.05 „Złota wola” film. 23 „Igrzyska Olimpijskie” — piłka nożna Polska — Dania, transm. z Rzymu. (Zakończenie programu o godz. 23.50).

Wtorek, Godz. 15.44 „Igrzyska Olimpijskie” — pływani — skoki z trampoliny, transm. z Rzymu. 19 Film. 19.20 Dziennik. 22.35 Igrzyska Olimpijskie — pływani i boks — transm. z Rzymu. (Zakończenie programu o godz. 0.30).

Wystawy — Muzea

MUZEUW ETNOGRAFICZNE, Pl. Wolnica (9-15).
HISTORYCZNE św. Jana 12 (9-15).
SUKIENNICZE „Galeria malarstwa polskiego w. XVIII i XIX” (10-15).
DOM SZOŁAYSKICH, Pl. Szczepański 9 „Malarstwo polskie i rzeźba od w. XV-XVII” (10-15).
HISTORYCZNE, Piłkarska „Dawne warownie Krakowa” (9-15).
SALA WYSTAWOWA, Smoleńsk 9, Wystawa pt. „Bitwa pod Grunwaldem”.
STOW. HISTORYKÓW SZTUKI, Rynek Gł. 22 „Grafika duńska”.
KLUB PRZYJAŹNI (Rynek Gł. 20) Wystawa ilustracji do książki „Krzyszcy” H. Sienkiewicza.

Byzury

CHIRURG, INTERN.: Trynitarska 11. POŁOŻN.: Kopernika 17. GINEKOL.: Nowa Huta. NEUROLOG.: Botaniczna 3. OKULIST.: Kopernika 38. GRUZYCZY dla kobiet: Wola Justowska, dla mężczyzn: Prądnicka 80.

POGOT. MILIC. tel. 0-7. STRAŻ POŻ. tel. 0-8. POGOT. RATUNK. tel. 0-8. POGOT. RATUNK. PODGÓRZE tel. 225-55. NOWA HUTA: POGOT. MILIC. tel. 411-11. POGOT. RATUNKOWE tel. 422-22. STRAŻ POŻ. tel. 433-33.

Apteki

Mogilska 16, Długa 4, Karmelicka 23, Krakowska 19, Mikołajska 4, Zwierzyniecka 7, Krowoderska 74, Nowa Huta: Rutkowskiego 2.

Radio

NA PONIEDZIALEK:

Godz. 15.30 Dla dzieci starszych słuch. pt. „Dwa chłopcy w Atenach”. 16.10 „Na tematy sportowe”. 16.25 Z dyskusji o rzeczowskich inwestycjach. 16.35 Muzyka. 16.45 Dziennik. 17.15 Koncert. 18.00 Transm. z Igrzysk Olimpijskich. 19.00 Wiadomości. 19.05 Koncert żyweń. 19.35 Melodie tan. 19.45 Koncert rozrywkowy. 20.25 Kronika studencka. 20.50 Aud. oświatowa. 21.00 Z kraju i ze świata. 21.27 Kronika sportowa. 21.40 Ork. taneczna Glenna Millera. 22.00 Aud. J. Adamskiej pt. „Narodziny idei postępu”. 22.15 Melodie tan. 22.30 Transm. z Igrzysk Olimpijskich. 0.15 Wiadomości.

NA WTOREK:

Godz. 5.30 Wiadomości. 5.36 Muzyka. 6.10 Aud. dla wsi. 6.30 Dziennik. 6.50 Główny wiec. 7.15 Muzyka. 7.30 Dziennik. 7.40 Wiadomości olimpijskie. 8.05 Muzyka. 8.30 Wiadomości. 8.36 Wiadomości olimpijskie. 8.50 Muzyka. 9.00 Magazyn muzyczny. 9.40 Koncert muzyki poważnej. 10.30 „Tawerna pod Łąką”. 11.00 Melodie taneczne. 11.10 Z dawnych lat — fragm. wspomnień A. Waśkowskiego. 11.30 Na organach kinowych gra Kon. Griffin. 11.45 Aud. aktualna. 12.05 Wiadomości. 12.15 Radiowy Przyjaciel Rolnika. 15.00 Wiadomości.

Co dzień niesie?

Ile było niezadowolonych i sporów przed kilkoma laty, kiedy propagowano spożywanie dorsza. W końcu jednak przekonano się do tej smacznej ryby.

Tak więc batalie przeciwko dorszowi należą do przeszłości. Obecnie z równą zaciętością krakowianie bojkotują ryż, makaron, świeże śledzie, konserwy warzywno-owocowe, mięsne i rybne, koncentraty zup, budynie, dzemy.

Tymczasem z ryżu można zrobić różne dobre i pełnowartościowe potrawy. Wystarczy choćby wymienić popularne gołąbki, kapustę faszerowaną, szaszłyki z pomidorami, risotto z drobiu, z wątróbek gęsi z mięsą, ryż z mięsem i pomidorami, wreszcie różnego rodzaju leguminy ze śmietaną, urocami i dzemami. Zresztą na tym nie kończą się możliwości pomysłowej gospodyni. Instytut Gospodarstwa Domowego opracował podobno aż 100 różnych receptur potraw z ryżu. O różnorodnym zastosowaniu makaronów, śledzi i konserw nie trzeba chyba wspominać.

Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych,

postanowiło przekonać krakowian o korzyściach płynących z rozszerzenia codziennego menu. Zostaną więc otwarte na terenie Krakowa sklepy z wyjątkową sprzedażą małych dotychczas popularnych artykułów spożywczych; jadalniarstwo, restauracje, bary otrzymają nowe, wypróbowane receptury z zastosowaniem tych artykułów. Będzie się organizować degustacje nowych potraw.

Może dzięki tym zabiegom krakowianie przekonają się, że nie tylko ziemniaki, kiełbasa i mięso stanowią podstawę żywienia. (z)

Nazwijmy rzecz po imieniu

Wiele już razy poruszaliśmy ten temat. Są jednak jeszcze w Krakowie ludzie, którzy uparcie nie chcą zrozumieć, że automaty telefoniczne to nie kosze na śmieci, ani zbiorniki wszelkich niepotrzebnych w domu kluczyków, metalowych krząków, bezwartościowych monet. Byle tylko przedmioty te odpowiadały mniej więcej kształtem i wagą obecnej 50-groszówce — pakuje się je bezceremonialnie do automatu, blokując go tym samym

na kilka godzin, dopóki nie przyjdzie kontroler i nie usunie przeszkody. Dość powiedzieć, że budki telefoniczne np. na linii A-B muszą być sprawdzane nieraz 3 i 4 razy w ciągu dnia.

Powiedzmy sobie szczerze: to nie jest dowcip, ani pomyślność — to zwykłe, ordynarne oszustwo. Oszustwo za 50 groszy, lecz nie zmienia to faktu, że ten kto je popełnia jest oszustem. (hs)

W trzecim dniu Igrzysk Olimpijskich nasi reprezentanci zanotowali na swym koncie kilka sukcesów.

WALKOWIAKÓWNA I OSADA KAPLANIAK-ZIELIŃSKI W FINALE

Nasza reprezentantka Walkowia- kówna wygrała w pierwszym półfinale wyścigi kajakowy na 500 m, zakwalifikowała się obok innych pięciu zawodniczek do fina- lu. Również w finale dwójek na 1000 m znajduje się nasza osada Kaplaniak — Zieliński. Poza tym do walki o medale zakwalifiko- wała się polska sztafeta mieszka 4x500 m oraz dwójka kobiet — Walko- wiakówna, Mendelska, które po- jadą na dystansie 500 m.

PORAŻKA KUKIERA I ZWYCIĘSTWO DROGOSZA

Pierwszym Polakiem, który zo- stał wyeliminowany z olimpijskie- go turnieju pięciarskiego jest Ku- kier. Nasz reprezentant w wadze muszej przegrał z aktualnym mistrzem Europy — Hombergiem. W wadze półśredniej Drogosz pokonał Nielsena (Dania).

A o o wyniki innych cieka- wych walk: waga musza — Toe- roek (Węgry) znokautował w I rundzie Mesa (Hiszpania), waga kogucia — Grigoriev (ZSRR) wy- punktował Claudino (Brazylia), waga półśrednia — Radoniak (ZSRR) pokonał Guse (Niemcy).

KOSZYKARZE PRZEGRALI Z URUGWAJEM

Po zwycięstwie w inauguracyj- nym meczu, drugi występ naszych koszykarzy w Rzymie wypadł gor- zej. Polacy przegrali z Urugwajem 73:76 (38:39). Najlepszym za- wodnikiem w naszej drużynie był Wichewski, zdobywca równocześ- nie najwięcej punktów — 29. Polska zajmuje pierwsze miej- sce w grupie IV, mając najlepszy stosunek małych punktów.

W pozostałych meczach uzyska- no następujące wyniki: Bułgaria — CSRS 75:69, Jugosławia — Francja 62:61, Brazylia — ZSRR 58:54, Meksyk — Porto Rico 62:64, USA — Japonia 125:66, Filipiny — Hiszpa- nia 84:82.

DOBRA POSTAWA ZAPASNIKÓW

Dobrze zainaugurował swój start olimpijski nasz najcięższy zapas- nik — Sosnowski, który pokonał wysoko na punkty Ahvena (Fin- landia). Również wygrał swoją walkę reprezentant sił wagi muszej — Hajduk, który ugrał się z Jensen- em (Dania). Gorzej powiodło się Maclochowi w wadze półkowej. Nasz reprezentant walczył z kon-

tuzją i przegrał z Sille (Turcja). W pojedynkach drugiej rundy Knitter w wadze koguciej położył na łopatki Tuomina (Finlandia), Smoliński w wadze półciężkiej przegrał na punkty z Bimbalovem (Bułgaria), Dubicki w wadze śred- niej położył na łopatki Haddaoudi (Maroko) i wreszcie Gondzik w wadze lekkiej zremisował ze Sto- janowem (Bułgaria).

PIĘCIOBOJCI NA DZIEWIĄTIM MIEJSCU

Po dwóch konkurencjach pięcio- boju nowoczesnego (wyścigi kon- ne i szermierka) w punktacji dru- żynowej nasz zespół zajmuje dziewiąte miejsce. Prowadzą Wę- gry.

WŁOSKI TANDEM KOLARSKI NAJLEPSZY

Kolarze włoscy zdobyli już trze- ci złoty medal olimpijski, zwycię- żając w wyścigu tandemów. Dru- gie miejsce zajęli Niemcy, a trze- cie reprezentanci ZSRR.

ZNAKOMITY REKORD ŚWIATA AMERYKAŃSKICH PLYWAKÓW

W półfinałowym wyścigu sztafe- towym mężczyzn 4x100 m st. zmiennym zespół Stanów Zjedno- czonych ustanowił wspaniały no- wy rekord świata — 4:08,2. Złoty medal w wyścigu na 100 m dow- zdoły John Devitt (Australia) — 55,2. Pierwsze miejsce w wyścigu na 200 m st. klasycznym kobiet zdobyła Lonsborough (Anglia) — 2:49,5. Rezultat ten jest nowym re- kordem świata. Konkurs skoków do wody wygrała Niemka — Kra- mer, uzyskując wysoką notę — 158,81 pkt. Konkurs skoków do wody mężczyzn został doprowa- dzony do półfinałów. Nie zakwalifi- kował się do nich nasz reprezen- tant — najmłodszy członek pol- skiej ekipy — Jurek Kowalewski, który ostatecznie zajął w elimina- cjach 25 miejsce.

Nareszcie zwycięstwo

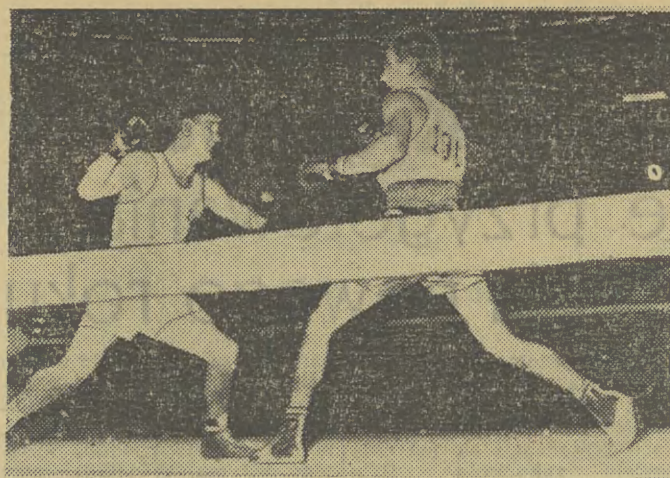


Wawel rozgromił Legię Krosno

Wawel — Legia Krosno 6:0 (1:0). Bramki zdobyli: Szola i Czernecki po 2 oraz Słysz i Daniłowicz. Sędziował p. Kaepczak (Warszawa). Widzów ok. 5 tys.

WAWEL: Kwiatkowski, Krzyżanowski, Kaszuba, Kołodziejczyk, Janiak, Grybos, Słysz, Czernecki, Zapalski, Daniłowicz, Szola. LEGIA: Kolanko, Trzeciak, Wnęk, Kłoc, Gębarski, Cwiągala, Labaziewicz, Kordys, Skowronek, Famulski, Słedek.

Spotkanie było ciekawe, ale nie stało na dobrym poziomie. Piłkar-



Dziś w Rzymie...

- boks — Bendig i Kasprzyk (walki eliminacyjne).
- kajaki — Walkowia- kówna (500 m), Walkowia- kówna, Mendelska (500 m), Kaplaniak, Zieliński (1000 m), sztafeta mieszka 4x100 m (finały).
- hokej na trawie — Polska — Pakistan (spotka- nie eliminacyjne).
- zapasy — Sosnowski, Hajduk, Gondzik (walki eli- minacyjne).
- piłka nożna — Polska — Dania (spotkanie eli- minacyjne).
- pięciobój nowoczesny — Przybylski, Mazur, Pisko- wiec (strzelanie z pisto- letu).
- floret mężczyzn — Pa- rulski, Różycki, Woyda (walki eliminacyjne).
- koszykówka — Polska — Hiszpania (spotkanie eli- minacyjne).
- pływanie — Kłopotow- ski (półfinał na 200 m st. klasycznym), Szlamon, A- luchna, Lutomski, Tracz (sztafeta 4x200 m dow., eliminacje).

Pierwszym naszym reprezentan- tem, który stanął na olimpijskim ringu w Rzymie był przedstawiciel wagi lekkosredniej Dampc (z pra- wej). Na zdjęciu zwycięski pojedy- nek Polaka z Duńczykiem Hanse- nem. Fot. CAF

ECHO SPORTOWE

Nasz komentarz

Nadal pomyślne wieści

Jak na razie nie mamy powodów do narzekania. Nasi sportowcy spisują się w Rzymie zadowalająco wykazując dobre przygo- towanie do Igrzysk. Opinię taką potwierdził trzeci dzień Olimpiady, w którym zanotowaliśmy sukcesy kajaka- rzy, zapasników, a w boksie zwycięstwo Drogo- sza.

Z konkurencji kajakowych na szczególną uwagę zasługu- je zakwalifikowanie się do finału Danuży Walkowia- kówny oraz dwójki Kaplaniak — Zieliński. Nie powiodło się jedynie Skwarckiemu. Prze- grał on w jedynkach, ale do- brze spisał się w wyścigu sztafetowym rehabilitując się za porażkę doznaną w konku- rencji indywidualnej. W su- nie dotychczasowy start ka- jakarzy ocenić należy jako zadowalający, a ich wyniki powinny mobilizując wpły- nać na naszych reprezentan- tów w innych dziedzinach.

Jeszcze raz potwierdziła się opinia, że Igrzyska Olimpij- skie dopingują zawodników do wykonania swych najwyższych umiejętności, do heroicznej nieraz wysiłku. Przykładem tego może być walka naszego pięciarsza Drogosza z Du- Ńczykiem Nielsenem. Polak walczyl jak za swych najlep- szych czasów, demonstrując boks na wysokim poziomie. Wygrał wysoko na punkty i jako piąty nasz pięciarsz za- kwalifikował się do dalszych walk. Jeśli chodzi o porażkę Kukiera z Hombergiem, to należy pamiętać, że walczyl on z aktualnym mistrzem Euro- py, najpoważniejszym pre- tendentem do olimpijskiego medalu. Tym niemniej Polak przegrał po bardzo ładnej i ambitnej walce, wykazując dobre przygotowanie.

Cracovia remisuje w Radlinie

Górnik Radlin — Cracovia 0:0. Sędziował p. Sychalski z Łodzi. Widzów około 5 tysięcy.

CRACOVIA — Michno, Durnio, Konopelski, Kłaput, Malarz, Buda, Frasek, Suder, Manowski, Jarczyk (Swoboda), Ankus.

GÓRNIK — Budny, Ucherek, Trutwin, Hibner, Niedźwiedzi, Forreiter, Polonius, Schmidt, Zarę- bik, Krawczyk, Dybala. Zarówno wiceprezes Cracovii mgr Trzeciak, jak i sekre- tarz mgr Jordan wyrazili swe zadowolenie z wyniku remisow- ego, uzyskanego przez biało- czerwonych.

Przecież drużyna wyje- chała do Radlina bez kontu- zjowanego Kowalka a i Ma- nowski odczuwał również lek- ką kontuzję — powiedzieli. — W tej sytuacji zdobycie jedno- go punktu na obcym terenie

uznać należy za rezultat zado- walający.

W zespole krakowskim dobrze spisali się: Manowski oraz Frasek, często zatrudniający bramkarza gospodarzy. W liniach defensyw- nych na najlepszą notę zasłużył Konopelski. W drużynie Górnika wyróżnił się bramkarz Budny o- raz linia obrony. Słabo natomiast zagrała pomoc i atak.

Mecz stał na przeciętnym pozi- omie. Cracovia dobrze grała w po- lu, natomiast w sytuacjach pod- bramkowych brak było zdecydowa- nia. W kilku bardzo groźnych dla Górnika momentach z powo- dzeniem interweniował Budny, nie dopuszczając do utraty bramki.

Porażka Garbarni

Piast Gliwice — Garbarnia 2:1 (1:0). Bramki zdobyli: dla Piasta — Dera i Stach, a dla Garbarni — Ja- siówka z karnego.

Mecz stał na słabym poziomie. Już w pierwszych minutach napa- stnicy Piasta wykorzystując błąd obrońców krakowskich uzyskali prowadzenie. Wyrównując bram- kę zdobyła Garbarnia z rzutu kar- nego. Mniej więcej na kwadrans przed końcem spotkania Dera uzy- skał zwycięską bramkę.

Warto dodać, że napastnicy kra- kowscy mieli podczas meczu dwie bardzo dogodne pozycje na zdo- bycie bramki, jednak nie potrafili ich wykorzystać. W drużynie lu- dwinowskiej najlepiej zagrała po- moc Bomba — Bieniek. Bardzo słabo wypadły natomiast linie o- brony i ataku.

Naprzód — 2:0 Unia Tarnów

W meczu piłkarskim o mistrzo- stwo II ligi Naprzód Lipiny pokonał Unia Tarnów 2:0 (1:0). Bram- ki dla zwycięzców — zdobyli Mor- cieńczyk i Kasprzyk.

II Liga

GRUPA POŁUDNIOWA
Wawel Kraków — Legia Krosno 6:0, Stal Mielec — Concordia 3:2, Piast Gliwice — Garbarnia 2:1, Na- przód — Unia Tarnów 2:0, Górnik Radlin — Cracovia 0:0. Mecz Wa- wel Wirek — Stal Rzeszów prze-łożono na termin późniejszy.

TABELA			
1. Cracovia	15	22	26:13
2. Stal Mielec	15	21	26:13
3. Piast Gliwice	16	19	29:19
4. Stal Rzeszów	15	18	18:14
5. Garbarnia	16	16	19:12
6. Concordia	16	15	20:13
7. Unia Tarnów	16	15	23:26
8. Naprzód	16	15	18:21
9. Górnik Radlin	16	13	20:29
10. Legia Krosno	15	13	14:30
11. Wawel Kraków	16	11	20:3
12. Wawel Wirek	14	8	14:27

GRUPA PÓLNOČNA
Polonia Warszawa — Warta 2:2, Zawisza — Calisia 1:0, Lech — Unia Górzów 4:3, Arkonia — Śląsk 1:1. Mecze pozostałe odbędą się w terminie późniejszym.

W TELEGRAFICZNYM SKRODCE

● Kompromitującej porażki 0:8 doznała piłkarska reprezentacja Górnego Śląska (zespół złożony z piłkarzy Ruchu i Polonii Bytom) z MTK Budapeszt.

● Podczas lekkoatletycznych mistrzostw Polski juniorów w Stalo- wej Woli ustanowiono dwa nowe rekordy Polski juniorów. Waligóra przebiegł 110 m ppł. w 14,5, a Donarski uzyskał w biegu na 1500 m z przeszłościami czas — 4:09,3 min.

● Piłkarska kadra narodowa ju- niatorów zremisowała z reprezenta- cją juniorów Łodzi 1:1.

● W Bydgoszczy zakończył się ogólnopolski turniej tenisowy. Wśród mężczyzn zwyciężył Oli- kowski, a wśród kobiet Smidłowa- na, która pokonała w finale kra- kowiankę Fogelman 8:6, 5:7, 6:4.

● W Kielcach odbyła się przed- ostatnia eliminacja do rajdowych mistrzostw Polski. Z krakowskich motocyklistów — Musiał wygrał w kat. 250 ccm, a Jugowski w kat. 350 ccm.

● Obradujący w Rzymie Kongres Międzynarodowej Federacji Lek- kiej Atletyki zatwierdził kilka re- kordów świata. M. in. rezultat 4:91 m Piłkowskiego w rzucie dyskiem, oraz 2:22 m Thomasa w skoku wzwyż.

● Zwycięzca tenisowego turnieju w Moskwie został Gulys (Węgry), który w finałowej grze pokonał swego rodaka — Katonę 6:1, 6:3, 6:1.

● Niemiecki biegacz — Valentin, uzyskał w zawodach lekkoatletycz- nych w Poczdamie na dystansie 1.500 m wynik 3:38,7.

Na żużlowych torach

Zwycięstwo Cracovii

W międzynarodowych zawodach żużlowych Cracovia odniosła zwy- cięstwo nad czechosłowacką dru- żyną Bsnik (Ostawa) 46,5:30,5. Punk- ty zdobyli: dla Cracovii — Pró- chniak 13, Kowalski i Brzozowski po 10, Sumiński 6, M. Stawicki 5,5 oraz J. Stawicki 2, a dla KAMK — Dominik 11, Kwarda 7,5, Arabacz 3, Węglarz 4, Przychistał i Jarolin po 2 oraz Barta 1.

WKS WAWEL NA RZECZ POWODZIAN

Odpowiadając na apel WKKFIT — WKS Wawel przekazał na rzecz powodzian cdzień o ogólnej wartości 10 tysięcy złotych.

Piłkarze Hutnika już w finale

Piłkarze Hutnika zdobyli już defi- nitivnie pierwsze miejsce w swej grupie eliminacyjnej o awans do

jest w pełni zasłużone. Złożyło się na nie obok dobrej jazdy Próch- niaka, Kowalskiego oraz „pożyczo- nego” Brzozowskiego — dobre przygotowanie maszyn. Drużyna gości dysponowała nieco słabszymi motorami, a poza tym już w czwartym biegu uległ wypadkowi jeden z lepszych zawodników Ba- nika — Arabarz, który po niebez- piecznym upadku został odwiezio- ny do szpitala. (ks)

Malinowski i Kościelak wygrywają „Turniej Par”

Na torze Wandy odbyły się ciekawe zawody żużlowe tzw. „Tur- niej Par”. Zwyciężyli Malinowski i Kościelak (Stal Rzeszów) — 13 pkt., przed parą Jaroszewicz i T. Fijałkowski (Wanda) — 17 pkt. oraz Kamiński i Ciepiela (Unia Tar- nów) — 11 pkt.

II ligi. Stało się to dzięki zwycię- stwu Resovii nad Szombierkami 2:1. W ten sposób Hutnik może nawet przegrać ostatni mecz w By- tomiu z Szombierkami, gdyż ma już zdobytych 5 punktów, Resovia 3, natomiast Szombierki zaledwie 2 pkt.

Gratulujemy Hutnikowi i ży- czymy powodzenia w rozgrywkach finałowych.

SPORTOWCY WISŁY WYJEŻDŻAJĄ DO BULGARII

W tym tygodniu wyjadą do Bułgarii piłkarze i koszykarze Wisły. Drużyna piłkarska roze- grała spotkania 3 września w Sofii, 4 września w Płowdiw i 10 września w miejscowości Stara Zagora.

Szczypiornistki Cracovii pokonały Ruch

Dużym sukcesem zakończył się występ szczypiornistek Cracovii w Chorzowie. W meczu o mistrzostwo I ligi drużyny 11-osobowych, krako- wianki pokonały Ruch 6:3 (0:3). Bramki zdobyły dla Cracovii — Szwabowska 2 oraz Toboła, Krupa, Maszczyńska i Góralczyk po 1, dla Ruchu — Michalska 2 i Gabryś 1. Sędziował p. Kozak z Wałbrzcha. — Nasz zespół nie zalał się

chwilowym niepowodzeniem — in- formuje nas kierownik sekcji p. T. Kański. Szczypiornistki Ruchu prowadziły 3:0 do przerwy i zanosi- ło się na porażkę. Po przerwie nasze dziewczęta wzmocniły tempo i przesyły do ataku zdobywając kolejno aż 6 bramek. (F)

Z ZAWODÓW KOLARSKICH

W Tychach odbyły się zawody kolarskie. W wyścigu na 140 km dla zawodników z licencją I i II zwyciężył Kalinowski przed Gę- szką i K. Gazdą. Wyścig na 100 km (lic. III) wygrał Sos- nicki (Korona) przed Czarnowskim (Ruch Radzionków) i Lenczykiem (Huta Baildon). Drużynowo kon- kurencję tę wygrali kolarze Koro- ny.

Kolarze Hutnika Nowa Huta w składzie Bażyła, Francuziak, Nar- towski zajęli pierwsze miejsce (w klasyfikacji drużynowej) w wyścigu na 70 km dla zawodników z li- cencją IV.

Audycje MDK i „Echa”

Przypominamy, że dziś w krakowskim MDK przy ul. Kro- woderskiej 8, odbędzie się ko- lejny seans telewizyjny z prze- biegu Igrzysk Olimpijskich. Początek o godz. 15.55.

Poza tym przez głośnik „E- cha” (zainstalowany na budyn- ku redakcyjnym róg ul. Wiś- nej i Rynku Głównego) będzie nadana transmisja radiowa z Igrzysk Olimpijskich. Początek o godz. 18.

Również jutro zapraszamy na seans telewizyjny do MDK i pod głośnik „Echa”. Początek transmisji telewizyjnej o godz. 16, a radiowej o godz. 17.

TOTEK

W ostatnim ciągnięciu gry lic- bowej „Toto-Lotek” wylosowano następujące numery: 5, 9, 10, 29, 39, 41 oraz jako numer dodatkowy — 37.